

**Stadtwerke
der Stadt Germering**

Wirtschaftsplan 2013

01.01.2013 bis 31.12.2013

Wirtschaftsplan

des städtischen Eigenbetriebes „Stadtwerke Germering“ für das
Wirtschaftsjahr 2013

*

Aufgrund des Art. 95 GO i.V. mit § 13 ff. der EBV erläßt der Stadtrat Germering folgenden
Wirtschaftsplan:

§ 1

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2013 wird im Erfolgsplan

in den Erträgen auf	€ 3.270.200,00
und Aufwendungen auf	€ 5.973.000,00

und im Vermögensplan

in den Einnahmen und Ausgaben auf	€ 6.788.600,00
-----------------------------------	----------------

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahme zur Finanzierung von Investitionen im Vermögensplan wird auf
€ 4.529.900,00 festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden in Höhe von € 0,00 festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem
Wirtschaftsplan wird auf € 500.000,00 festgesetzt.

§ 5

Dieser Wirtschaftsplan tritt mit dem 1. Januar 2013 in Kraft.

Germering,

Andreas Haas
Oberbürgermeister

Stadtwerke Germering

Vorbericht zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Germering für das Wirtschaftsjahr 2013

A) Allgemeines

Die Stadtwerke Germering sind ein Eigenbetrieb der Stadt Germering. Das Werk wird als wirtschaftliches Unternehmen nach den Bestimmungen der Bayerischen Gemeindeordnung (GO) und der Eigenbetriebsverordnung (EBV) in der Fassung vom 19. März 1998 geführt.

Aufgabe der Stadtwerke sind die Versorgung des Stadtgebietes mit Wasser, soweit nicht der Wasserbeschaffungsverband Germering für die Versorgung zuständig ist, die Planung, die Errichtung und der Betrieb von Einrichtungen zur Energieversorgung des Stadtgebietes, der Betrieb des Hallenbades, des Freibades sowie der Eishalle und, soweit nicht der Landkreis Fürstentfeldbruck zuständig ist, der öffentliche Personennahverkehr.

B) Entwicklung der Erträge und Aufwendungen des Erfolgsplanes (Gesamtbetrieb)

Das Volumen des Erfolgsplanes (Erträge) ist mit 3.113,8 T€ um 6,5% höher als im Vorjahr. Die Aufwendungen sind gegenüber dem Vorjahr mit 5.811,9 T€ um 5,5% höher.

B.1.) Entwicklung der Erträge und Aufwendungen des Wasserwerkes

Das Volumen des Erfolgsplanes (Erträge) ist mit 1.727,3 T€ um 0,6% oder 11,1 T€ geringer als im Vorjahr angesetzt. Die Aufwendungen sind gegenüber dem Vorjahr mit 1.704,6 T€ annähernd gleich geblieben.

Bemerkungen zu den einzelnen Aufwandsgruppen:

- a) Bei den Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen wurden die Stromkosten um 12,6 T€ erhöht und den Kosten aus den Jahren 2011 und 2012 angepasst. Die Aufwendungen für den Wasserbezug wurden ebenfalls den Vorjahren und der Mindestabnahme angepasst.
- b) Die Aufwandsminderung bei den Personalkosten ergibt sich dadurch, dass ein Anteil auf den Bereich Fernwärme entfällt, da die Mitarbeiter Notdienst und Unterhaltsmaßnahmen durchführen.
- c) Bei den übrigen betrieblichen Aufwendungen haben sich gegenüber dem Vorjahr die Kosten für die Katastererstellung gesenkt, da noch nicht alle Arbeiten erledigt sind. Die restlichen übrigen betrieblichen Aufwendungen bewegen sich im Rahmen und wurden angepasst.

B.2.) Entwicklung der Erträge und Aufwendungen des Hallenbades

Die Erträge des Erfolgsplanes sind mit 335,2 T€ um 27,8 T€ höher als im Jahr 2012. Die Aufwendungen sind gegenüber dem Vorjahr mit 1.535,7 T€ um 56,9 T€ gestiegen, davon werden im Jahr 2013 zur technischen Restsanieung 50 T€ benötigt.

Bemerkung zu den einzelnen Aufwandsgruppen:

- a) Bei den Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen werden beim Strombezug 5 T€ mehr benötigt, da die MSR(Mess-Steuer- und Regelungs-) Anlage nach der Erneuerung komplett getestet werden muss. Die Kosten für das Abwasser wurden angepasst, daher der Mehraufwand um 8 T€. Beim Gasverbrauch wird mit einem Minderaufwand von 10 T€ gerechnet.
- b) Bei der Position Löhne und Gehälter ergibt sich die Aufwandserhöhung durch eine neue Personalzuordnung zwischen Hallenbad und Freizeitzentrum. Ferner werden Mehraufwendungen durch die Altersteilzeit notwendig.
- d) Die Abschreibung wurde angepasst.
- c) Bei den übrigen betrieblichen Aufwendungen ergibt sich die Steigerung durch die Beschaffung neuer Software wegen der SEPA-Einführung (7 T€), Sachverständigerkosten (3 T€) wegen Abnahmen durch die DEKRA, Beauftragung eines externen Psychologen für die Teambildung (10 T€), sep. Aufteilung der Wasseruntersuchungskosten (5 T€) und der Planung eines Bäderkonzeptes (7,5 T€).

B.3.) Entwicklung der Erträge und Aufwendungen des Freizeitzentrums

Das Volumen des Erfolgsplanes (Erträge) ist mit 734,1 T€ um 13,1 T€ geringer als im Vorjahr. Die Aufwendungen sind gegenüber dem Vorjahr mit 2.036,4 T€ um 39,7 T€ niedriger.

Bei den Erträgen im Freibad ist die Gewinnausschüttung der Gasversorgung Germering GmbH enthalten.

Bemerkung zu den einzelnen Aufwandsgruppen:

- a) Bei den Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen wurden die Heizölkosten angepasst und um 15 T€ gesenkt. Die restlichen Aufwendungen bewegen sich im Rahmen von 2012.
- b) Bei den Aufwendungen für bezogene Leistungen wurden die Unterhaltsaufwendungen für betriebstechnische Anlagen um 100 T€ verringert. Die Unterhaltsaufwendungen für Arbeitsgeräte wurden um 15 T€ gemindert. Der Unterhalt für Gebäude wurde um 7 T€ erhöht. Die restlichen Aufwendungen bewegen sich im Rahmen von 2012.
- c) Bei den Löhnen und Gehältern ergibt sich die Aufwandssteigerung durch eine neue Zuordnung des Personals zwischen HB und FZ (siehe HB), zudem sind mehrere Mitarbeiter in Altersteilzeit, jedoch fallen bis zum Eintritt in den Rentenbezug noch Kosten an.
- d) Die Abschreibung bleibt gegenüber dem Vorjahr fast unverändert.
- e) Die übrigen betrieblichen Aufwendungen steigen durch die Software für SEPA (7 T€) und der Planung eines Bäderkonzeptes (7,5 T€).
- f) Zinsen für das Darlehen GVG (- 0,8 T€).

B.4.) Entwicklung der Erträge und Aufwendungen der Energieversorgung

Mit Beschluss des Stadtrates vom 12.12.2006 wurde der neue Betriebszweig „Energieversorgung“ in die Betriebssatzung der Stadtwerke mit aufgenommen.

Das Volumen des Erfolgsplanes (Erträge) ist mit 415,0 T€ um 195,2 T€ höher als im Vorjahr. Die Aufwendungen sind gegenüber dem Vorjahr um 349,1 T€ höher.

Die höheren Erträge ergeben sich aus der Veranschlagung neuer Fernwärmekunden sowie der Einspeisevergütung und Erstattung aus der Stromsteuer beim BHKW „Germeringer Norden“.

Bemerkung zu den einzelnen Aufwandsgruppen:

Die Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe wurden den Vorjahresverbräuchen sowie der Inbetriebnahme des BHKW im Herbst 2013 angepasst.

Die Personalkosten entsprechen den Anteilen der Mitarbeiter aus dem Bereich Wasserwerk.

Die Abschreibung wurde anteilig den Investitionen für das BHKW im „Germeringer Norden“ angepasst.

Bei den restlichen Aufwendungen wurde die Miete für die Heizcontainer bis Oktober 2013 angesetzt.

Die Zinsaufwendungen steigen um 76,1 T€ (Aufnahme eines neuen Darlehens).

C) Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes (Gesamtbetrieb)

Der Vermögensplan ist mit 6.788,6 T€ angesetzt. Die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes erfolgt nachfolgend bei den einzelnen Betriebszweigen.

C.1.) Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes (Wasserwerk)

Der Vermögensplan ist mit 381,3 T€ fast gleich zum Vorjahr.

Die Selbstfinanzierung ist mit 277,3 T€ veranschlagt, dem Wasserwerk stehen somit Mittel in Höhe von 381,3 T€ zur Verfügung.

Auf der Ausgabenseite ist der Ansatz für Hausanschlusskosten (150 T€) und Leitungsnetz (100 T€) gegenüber dem Vorjahr unverändert. Der Investitionsansatz für den Erwerb der Betriebs- und Geschäftsausstattung liegt bei 48,9 T€. Ferner sind 2012 Investitionen in Höhe von 31 T€ für neue Wasserzähler und Standrohre vorgesehen. Für die Tilgung von Krediten muss 2013 ein Betrag von 39,5 T€ aufgewendet werden.

C.2.) Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes (Hallenbad)

Der Vermögensplan ist mit 2.349,0 T€ angesetzt.

Auf der Einnahmenseite wird der Defizitausgleiches in Höhe von 1.473,6 T€ um 55 T€ höher ausfallen als im Vorjahr. Die Darlehensaufnahme in Höhe von 1.785,2 T€ dient ggfs. zur Erhöhung der Beteiligung an der SGG.

Auf der Ausgabenseite sind im Jahr 2013 für die MSR-Anlage 280,0 T€ enthalten. Für die Tilgung von Krediten muss 2013 ein Betrag von 75,0 T€ aufgewendet werden (Darlehen SGG). Zudem sind 2013 für die Erneuerung von der Betriebs- und Geschäftsausstattung 4,1 T€ veranschlagt.

C.3.) Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes (Freizeitzentrum)

Der Vermögensplan ist mit 27,9 T€ um 62,2 T€ geringer als im Vorjahr.

Auf der Einnahmenseite ist der Defizitausgleich in Höhe von 1.193,8 T€ um 89,1 T€ geringer als im Vorjahr.

Auf der Ausgabenseite ist der Ansatz für den Erwerb neuer Betriebs- und Geschäftsausstattung bei 4,1 T€ um 2,9 T€ geringer als im Vorjahr. Für Brandschutzmaßnahmen müssen 90 T€ aufgewendet werden. Für die Tilgung von Krediten muss 2013 ein Betrag von 23,8 T€ ausgegeben werden (Darlehen GVG).

C.4.) Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes (Energieversorgung)

Der Vermögensplan ist mit 4.030,4 T€ um 2.057,8 T€ höher als im Vorjahr.

Baukostenzuschüsse und Anschlusskosten wurden mit 25 T€ veranschlagt. Dies bedeutet, dass nach Aufnahme eines Darlehens in Höhe von 2.744,7 T€ sowie einer Stammkapitalerhöhung von 1.500 T€, dem Betriebszweig Fernwärme 4.030,4 T€ zur Verfügung stehen.

Für das Geothermievorhaben sind auf der Ausgabenseite für den Kauf eines Grundstücks mit Grundstückssicherung 200 T€ vorgesehen. Für die Akquise wurden 100 T€ veranschlagt. 200 T€ wurden für Geothermiegutachten eingestellt. Ferner sind 500 T€ für die Gründung einer Gesellschaft eingeplant. Für das Vorhaben „Germeringer Norden“ wurden 125 T€ für einen Grundstückskauf sowie 2.870,0 T€ für Betriebsanlagen eingestellt. Für die Tilgung von Krediten muss 2013 ein Betrag von 3,4 T€ ausgegeben werden.

D) Schuldenentwicklung 2013

Der Schuldenstand der Stadtwerke Germering beläuft sich zum 01.01.2013 auf 2.161,5 T€. Da im Wirtschaftsjahr 2013 eine Darlehensaufnahme von 4.529,9 T€ vorgesehen ist sowie eine Tilgung von 145,4 T€ eingeplant ist, erhöht sich der Schuldenstand zum 31.12.2013 auf 6.546,0 T€. Zur Sicherung der Liquidität bis zum Eingang des 1. bzw. 2. Abschlags (1.4. u. 1.10.) der Wassergebühren ist im Wirtschaftsjahr 2013 ein Kassenkredit in Höhe von 500 T€ veranschlagt.

E) Verpflichtungsermächtigungen 2013

Für das Wirtschaftsjahr 2013 werden Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 0,00 € festgesetzt.

F) Wasserpreis

Der Wasserpreis wurde zum 1.11.2011 von 0,80 €/m³ auf 0,90 €/m³ erhöht (Einführung der Konzessionsabgabe).

G) Stellenplan

Das Personal der Stadtwerke ist im Stellenplan der Stadt Germering enthalten.

Germering, den

Andreas Haas
Oberbürgermeister

Erfolgsplan 2013
Gesamtbetrieb

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
	€	T€
1. Umsatzerlöse	3.045.600,00	2.858,40
2. Aktivierte Eigenleistungen	7.500,00	7,50
3. Sonstige betriebliche Erträge	60.700,00	45,70
	<u>3.113.800,00</u>	<u>2.911,60</u>
4. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, bezogene Waren	1.357.700,00	1.155,70
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>840.500,00</u>	<u>947,90</u>
	2.198.200,00	2.103,60
5. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	1.464.200,00	1.374,00
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung	441.400,00	419,00
6. Abschreibung	717.200,00	689,90
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	<u>990.900,00</u>	<u>905,00</u>
	-2.698.100,00	-2.579,90
8. Zinsen und ähnliche Erträge	1.400,00	1,60
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	<u>158.400,00</u>	<u>105,40</u>
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	-2.855.100,00	-2.683,70
11. Ausserordentliche Erträge	155.000,00	158,40
12. Steuern vom Einkommen	0,00	0,00
13. Sonstige Steuern	<u>2.700,00</u>	<u>2,40</u>
14. Jahresgewinn/Verlust	<u><u>-2.702.800,00</u></u>	<u><u>-2.527,70</u></u>

Erfolgsübersicht 2013

	Stadtwerke insgesamt	Wasserwerk	Hallenbad	Eislaufhalle Freibad	Energie- versorgung
	€	€	€	€	€
1. Materialaufwand					
a) Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	1.357.700,00	201.900,00	216.500,00	491.300,00	448.000,00
b) bezogene Leistungen	840.500,00	138.800,00	232.700,00	459.000,00	10.000,00
2. Löhne und Gehälter	1.464.200,00	378.200,00	481.100,00	575.900,00	29.000,00
3. Soziale Abgaben, Altersver- sorgung und Unterstützung	441.400,00	119.700,00	140.800,00	171.800,00	9.100,00
4. Abschreibung	717.200,00	203.500,00	290.700,00	181.000,00	42.000,00
5. Zinsen und ähnl. Aufwendungen abzgl. Zinserträge	157.000,00	47.300,00	6.000,00	16.000,00	87.700,00
6. Steuern (soweit nicht in 14)	2.700,00	1.000,00	800,00	900,00	0,00
7. Konzessionsabgaben	180.000,00	180.000,00	0,00	0,00	0,00
8. Andere betriebl. Aufwendungen	810.900,00	433.800,00	166.600,00	140.000,00	70.500,00
Summe 1 - 8	5.971.600,00	1.704.200,00	1.535.200,00	2.035.900,00	696.300,00

	Stadtwerte Insgesamt	Wasserwerk	Hallenbad	Eislaufhalle Freibad	Energie- versorgung
Summe 1 - 8 Übertrag:	5.971.600,00	1.704.200,00	1.535.200,00	2.035.900,00	696.300,00
9. Leistungsausgleich der Aufwands- bereiche					
Zurechnung (+)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Abgabe (-)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10. Aufwendungen 1 - 9	5.971.600,00	1.704.200,00	1.535.200,00	2.035.900,00	696.300,00
11. Betriebserträge	3.268.800,00	1.785.500,00	334.700,00	733.600,00	415.000,00
12. Betriebsergebnis Überschuß (+)/Fehlbetrag (-)	-2.702.800,00	81.300,00	-1.200.500,00	-1.302.300,00	-281.300,00
13. Finanzerträge	0,00				
14. Steuern v. Einkommen u. Ertrag	0,00				
15. Unternehmensergebnis	-2.702.800,00				

Erläuterung zum Erfolgsplan/Wirtschaftsjahr 2013

Gesamtbetrieb

1. Umsatzerlöse	Finanz- planung				
	2012 €	2013 €	2014 T€	2015 T€	2016 T€
43000 Wassergebühren/WW	1.700.000,00	1.690.000,00	1.690,0	1.690,0	1.700,0
43010 Bauwasser/WW	5.500,00	4.000,00	4,0	4,0	4,0
43200 Montage und Reparatur/WW	18.000,00	18.000,00	18,0	18,0	18,0
43, 48 u. 49800 Auflösung Bauzuschüsse/WW	44.600,00	44.600,00	44,6	11,7	0,0
43900 Nebengeschäfte/WW	100,00	0,00	0,0	0,0	0,0
44000 Erlöse Fernwärme	215.000,00	330.000,00	445,0	465,0	565,0
48010/30 Badegebühren/HB	210.000,00	210.000,00	210,0	210,0	210,0
48110/20/30 Nebengeschäfte/HB	17.000,00	23.000,00	20,0	18,0	18,0
49010/30 Bade- u. Eislaufgebühren/FZ	430.000,00	450.000,00	450,0	450,0	450,0
49100 Nebengeschäfte/FZ	7.100,00	7.000,00	7,0	7,0	7,0
53400 Miet- u. Pächterträge/G	49.500,00	49.700,00	49,7	49,7	49,7
53410 Erstatt. Mietnebenkosten/G	33.300,00	33.300,00	33,3	33,3	33,3
53430 Sonst. Erträge	128.300,00	186.000,00	361,0	361,0	371,0
	2.858.400,00	3.045.600,00	3.332,6	3.317,7	3.426,0
2. Aktivierte Eigenleistungen					
51000 Aktivierte Löhne/Gehälter/WW	7.500,00	7.500,00	7,5	7,5	7,5
51010 Aktivierte Löhne/Gehälter/HB	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
51020 Aktivierte Löhne/Gehälter/FZ	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	7.500,00	7.500,00	7,5	7,5	7,5
3. Übrige betriebliche Erträge					
53460 Mahngebühren/WW	700,00	700,00	0,7	0,7	0,7
53470 Kostenersatz AVA	45.000,00	60.000,00	45,0	45,0	45,0
	45.700,00	60.700,00	45,7	45,7	45,7
4. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe					
54000 Pumpstrom	105.000,00	105.000,00	105,0	105,0	105,0
54010 Strombezug	208.000,00	228.600,00	222,0	222,0	222,0
54020 Wasserbezug	16.200,00	24.000,00	24,0	24,0	24,0
54030 Frischwasser	30.900,00	31.500,00	31,5	31,5	31,5
54040 Abwasser	70.000,00	78.000,00	78,0	79,0	79,0
54050 Gasverbrauch	250.000,00	340.000,00	560,0	560,0	560,0
54100 Benzin, Diesel	4.500,00	5.000,00	5,5	5,5	6,0
54110 Heizöl	340.300,00	416.300,00	170,3	170,3	170,3
54120 Sonst. Energie	77.500,00	75.500,00	75,5	95,5	95,5
54500 Materialverbrauch	30.000,00	30.000,00	30,0	30,0	30,0
54510 Tauschzähler	13.500,00	13.500,00	13,5	14,0	14,0

54520 Kleinmaterial	4.000,00	4.000,00	4,0	4,0	4,0
54530 Werkzeug bis € 60,-	3.800,00	4.300,00	4,3	4,3	4,3
54540 Reinigungsmittel Bäder	2.000,00	2.000,00	2,0	2,0	2,0
	<u>1.155.700,00</u>	<u>1.357.700,00</u>	<u>1.325,6</u>	<u>1.347,1</u>	<u>1.347,6</u>

54700 Fremdl Zählerwechsel	12.000,00	12.000,00	12,5	12,5	13,0
54710 Fremdl.Unterhalt Netz u. HA	110.000,00	110.000,00	110,0	110,0	110,0
54720 Fremdl.Unt.betr.Anlagen	450.000,00	361.000,00	299,5	352,7	266,9
54730 Fremdl.Unt.Arbeitsgeräte	46.300,00	31.300,00	28,3	28,3	28,3
54740 Fremdl.Unt.Gebäude/Grst.	217.200,00	214.700,00	347,2	192,2	165,0
54750 Fremdl.Unt.Fahrzeuge	18.000,00	19.500,00	10,5	10,5	10,5
54760 Fremdl.Reinigung Bäder	22.400,00	20.000,00	20,2	20,2	20,4
54770 Fremdl.Unt.durch Bauhof	18.000,00	18.000,00	18,0	18,0	18,0
54800 Inventurdifferenz	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54780 Unterhalt Wohnungen	54.000,00	54.000,00	4,0	4,0	4,0
	<u>947.900,00</u>	<u>840.500,00</u>	<u>850,2</u>	<u>748,4</u>	<u>636,1</u>

5. Löhne und Gehälter

55000 Entgelt (Ar.)	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55100 Entgelt (Ang.)	1.334.700,00	1.424.900,00	1.460,5	1.497,0	1.534,4
55000/55100 Leistungsentgelt	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55200 Aushilfskräfte	39.300,00	39.300,00	39,3	39,3	39,3
	<u>1.374.000,00</u>	<u>1.464.200,00</u>	<u>1.499,8</u>	<u>1.536,3</u>	<u>1.573,7</u>

5a. Soziale Abgaben und Aufwendungen f. Altersversorgung u. Unterstützung

56000 AG-Anteil SV Arbeiter	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56100 AG-Anteil SV Angestellte	268.200,00	293.800,00	301,1	308,6	316,6
56120 AG-Anteil SV Aushilfen	9.000,00	9.000,00	9,0	9,0	5,0
56200 Berufsgenossenschaftsbeitr.	4.200,00	4.000,00	4,2	4,2	4,2
56500 Zusatzversorgung	127.200,00	124.200,00	127,3	130,5	133,8
56510 Beamtenversorgung	5.900,00	5.900,00	5,9	5,9	5,9
56600 Beihilfeversicherung	4.500,00	4.500,00	4,5	4,5	4,5
	<u>419.000,00</u>	<u>441.400,00</u>	<u>452,0</u>	<u>462,7</u>	<u>470,0</u>

6. Abschreibung

57100 AfA auf Sachanlagen	685.000,00	712.000,00	762,0	786,1	801,1
57110 AfA auf Immat. WG	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
57300 AfA GWG	4.900,00	5.200,00	5,2	5,2	5,2
	<u>689.900,00</u>	<u>717.200,00</u>	<u>767,2</u>	<u>791,3</u>	<u>806,3</u>

7. Übrige betriebl. Aufwendungen

59000 Konzessionsabgabe	180.000,00	180.000,00	180,0	180,0	180,0
59100 Mieten	139.800,00	174.300,00	116,8	117,4	117,8
59101 Wareneinkauf	3.000,00	3.000,00	3,0	3,0	3,0
59110 Erbpachtzinsen	4.200,00	4.200,00	4,2	4,2	4,2
59120 Verbandsbeiträge	4.200,00	4.400,00	4,4	4,4	4,4
59130 Kosten EDV	14.000,00	28.000,00	10,0	10,0	10,0
59140 Müllgebühren/Kaminkehrer	14.500,00	15.000,00	15,0	15,2	15,2
59150 Sonnenbänke Miete/Aquajoggin	2.800,00	2.000,00	2,0	2,0	2,0
59200 Versicherungen	42.200,00	43.900,00	44,9	44,9	44,9
59300 Bürobedarf/Bücher/Zeitschr.	6.600,00	6.800,00	6,8	6,8	6,8
59400 Postgebühren	4.700,00	4.500,00	4,5	4,6	4,6
59410 Telefon	12.300,00	12.800,00	13,0	13,0	13,0

59500 Werbe- u. Inseratskosten	28.500,00	28.500,00	25,5	23,5	25,5
59600 Reise- u. Fahrtkosten	5.000,00	5.500,00	5,5	6,0	6,0
59610 Bewirtung	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59700 Reinigungskosten Büro	8.100,00	8.300,00	8,3	8,5	8,5
59710 Wartungskt. Büroausstattung	1.700,00	2.300,00	2,6	2,9	2,9
59720 Sachverständigerkosten	40.100,00	28.100,00	10,2	10,2	10,2
59730 Beratungs- u. Abschlußkosten	15.500,00	11.800,00	11,8	11,3	11,3
59740 Hebedienst	10.900,00	11.300,00	11,3	11,7	11,7
59750 Kartenverkauf	13.000,00	13.000,00	13,0	13,0	13,0
59900 Verwaltungskostenersätze	69.800,00	72.000,00	73,5	74,9	76,4
59910 Bankspesen	900,00	1.300,00	1,3	1,3	1,3
59920 Landwirtschaftsprogramm	185.000,00	185.000,00	185,0	185,0	185,0
59930 Freiw. soz. Aufwendungen	12.000,00	28.200,00	15,2	15,2	15,2
59940 Fort- u. Weiterbildung	14.700,00	15.700,00	13,7	13,7	13,7
59950 Wasseruntersuchungen	12.000,00	25.000,00	25,0	26,0	26,0
59960 Genehmigungsgebühren	1.000,00	2.000,00	2,0	2,0	2,0
59970 Sonstige Aufwendungen	1.700,00	17.500,00	2,7	2,7	2,7
59980 Versch. Aufw. f. Verw./Betr.	56.600,00	56.300,00	56,3	56,3	56,5
	905.000,00	990.900,00	867,7	869,9	874,0
8. Zinsen u. ähnliche Erträge					
62100 Zinsen	1.500,00	1.300,00	1,3	1,3	1,3
62110 Säumniszuschläge	100,00	100,00	0,1	0,1	0,1
	1.600,00	1.400,00	1,4	1,4	1,4
9. Zinsen u. ähnliche Aufwendungen					
65100 Zinsaufwendungen	65.200,00	59.300,00	58,0	56,3	72,1
65100 Zinsaufwendungen SGG/GVG	40.200,00	99.100,00	113,2	106,3	101,1
65110 Disagio	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	105.400,00	158.400,00	171,2	162,6	173,2
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit					
	-2.683.700,00	-2.855.100,00	-2.546,5	-2.546,0	-2.400,3
11. Ausserordentliche Erträge					
63000 Ertrag aus Beteiligung SGG/GVG/EWG	158.400,00	155.000,00	165,0	165,0	165,0
12. Steuern vom Einkommen und Ertrag					
67000 Kapitalertragssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
67010 Körperschaftssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
13. Sonstige Steuern					
68000 Grundsteuer	1.500,00	1.700,00	1,7	1,7	1,7
68100 KfZ-Steuer	900,00	1.000,00	1,0	1,0	1,0
	2.400,00	2.700,00	2,7	2,7	2,7
14. Jahresgewinn/Jahresverlust					
	<u>-2.527.700,00</u>	<u>-2.702.800,00</u>	<u>-2.384,2</u>	<u>-2.383,7</u>	<u>-2.238,0</u>

Vermögensplan 2013 / Gesamtbetrieb

Verfügbare Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Selbstfinanzierung				
a) Jahresgewinn/Verlust	-2.702.800,00		-2.527,70	
b) Abschreibung auf Anlagen	717.200,00		689,90	
c) abzügl. Auflösung Bauzuschüsse	./.	44.600,00	-44,60	
d) abzügl. aktivierte Eigenleistung	./.	7.500,00	-7,50	-1.889,90
		<u>-2.037.700,00</u>	<u>-7,50</u>	
2. a) Bauzuschüsse	59.000,00		59,00	
b) Ersätze für Hausanschlüsse	70.000,00		70,00	
c) Verlustausgleich				
Hallenbad	1.473.600,00		1.418,50	
Freizeitzentrum	1.193.800,00		1.282,90	
Energieversorgung	0,00	2.796.400,00	0,00	2.830,40
3. Verlustausgleich Wasserwerk		0,00		0,00
4. Kreditaufnahme		4.529.900,00		550,00
5. Entnahme Rücklagen		0,00		0,00
6. Stammkapitalerhöhung		1.500.000,00		1.500,00
Stammkapitalherabsetzung		<u>0,00</u>		<u>0,00</u>
		<u>6.788.600,00</u>		<u>2.990,50</u>

Benötigte Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Investitionen				
a) Grundstücke	325.000,00		325,00	
b) Außenanlagen/Hochbaumaßnahmen	0,00		0,00	
c) Betriebs-	3.350.500,00		825,80	
anlagen				
d) Verteilungsnetz und	250.000,00		250,00	
Hausanschlüsse				
e) Wassermesser- und	363.000,00		488,00	
Standrohre, Planung/Erschließung				
f) Betriebs- und Geschäfts-	57.100,00		77,50	
ausstattung				
g) Beteiligung	<u>2.289.400,00</u>	6.635.000,00	<u>500,00</u>	2.466,30
2. Ordentliche Darlehenstilgung		141.700,00		136,80
3. Zuführung Rücklagen		<u>11.900,00</u>		<u>387,40</u>
		<u>6.788.600,00</u>		<u>2.990,50</u>

Stadtwerke Germering

Finanzplan für die Jahre 2012 - 2016

Gesamtbetrieb

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Erlöse	2.814,4	3.001,4	3.288,4	3.306,4	3.426,4
Bauzuschüsse	44,6	44,6	44,6	11,7	0,0
Eigenleistung	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Sonstige Erträge	45,7	60,7	45,7	45,7	45,7
Sonst. Erträge (Beteiligung)	143,4	140,0	150,0	150,0	150,0
Außerordentliche Erträge	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0
Gesamt	3.071,6	3.270,2	3.552,2	3.537,3	3.645,6
Ausgaben					
Materialaufwand	2.103,6	2.198,2	2.175,8	2.095,5	1.983,7
Personalaufwand	1.793,0	1.905,6	1.951,8	1.999,0	2.043,7
Abschreibung	689,9	717,2	767,2	791,3	806,3
Sonstige Aufwendungen	905,0	990,9	867,7	869,9	874,0
Zinsaufwand	105,4	158,4	171,2	162,6	173,2
Zinsaufwand					
Sonstige Steuern	2,4	2,7	2,7	2,7	2,7
Gesamt	5.599,3	5.973,0	5.936,4	5.921,0	5.883,6
Gewinn/Verlust (Gesamt)	-2.527,7	-2.702,8	-2.384,2	-2.383,7	-2.238,0
Selbstfinanzierung:	-1.889,90	-2.037,70	-1.669,10	-1.611,60	-1.439,20

Stadtwerke Germering

Investitionsplan für die Jahre 2012 - 2016

Gesamtbetrieb

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Stammkapitalerhöhung	1.500,0	1.500,0	0,0	0,0	0,0
Stammkapital EWG	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Herstellungsbeiträge	59,0	59,0	50,0	132,0	132,0
Hausanschlußkosten	70,0	70,0	70,0	60,0	60,0
Defizitgl. HB/FZ	2.701,4	2.667,4	2.146,1	2.066,6	1.942,8
Darlehen	1.914,0	4.529,9	0,0	0,0	313,5
Rücklagenentnahme	0,0	0,0	223,6	0,0	0,0
Selbstfinanzierung	-1.889,9	-2.037,7	-1.669,1	-1.611,6	-1.439,2
Gesamt	4.354,5	6.788,6	820,6	647,0	1.009,1
Ausgaben					
Beteiligungen	1.864,0	2.289,4	0,0	0,0	0,0
Verteilungsnetz	100,0	100,0	120,0	120,0	120,0
Hausanschlüsse	150,0	150,0	150,0	150,0	150,0
Grundstück	325,0	325,0	0,0	0,0	0,0
Hochbaumaßnahmen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Betriebs- u. Geschäftsausst	77,5	57,1	23,0	23,0	23,0
Wassergewinnungs- und Speicherung	0,0	0,0	0,0	0,0	300,0
Betriebsanlagen	625,8	580,5	0,0	0,0	0,0
Geothermie	200,0	200,0	0,0	0,0	0,0
Wasserm./Germ. Norden	488,0	2.933,0	5,0	5,0	5,0
Weiherrwiesengraben	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tilgung	38,7	42,9	137,4	144,3	144,5
Tilgung (Beteiligung)	98,1	98,8	99,6	100,3	63,6
Verlustausgleich Vj.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Rücklagenzuführung	387,4	11,9	285,6	104,4	203,0
Gesamt	4.354,5	6.788,6	820,6	647,0	1.009,1
	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Erläuterung zum Erfolgsplan / Wirtschaftsjahr 2013

Wasserwerk

1. Umsatzerlöse	Finanz- planung				
	2012 €	2013 €	2014 T€	2015 T€	2016 T€
43000 Wassergebühren	1.700.000,00	1.690.000,00	1.690,0	1.690,0	1.700,0
43010 Bauwasser	5.500,00	4.000,00	4,0	4,0	4,0
43200 Montage und Reparatur	18.000,00	18.000,00	18,0	18,0	18,0
43800 Auflösung Bauzuschüsse	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43900 Nebengeschäfte	100,00	0,00	0,0	0,0	0,0
44000 Erlöse Fernwärme	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
48010/30 Badegebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
48110/20/30 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
49010/30 Bade- u. Eislaufgebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
49100 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
53402 Miet- u. Pachterträge	6.700,00	6.700,00	6,7	6,7	6,7
53412 Erstatt. Mietnebenkosten	1.600,00	1.600,00	1,6	1,6	1,6
53430 Sonstig. Erträge	6.500,00	7.000,00	7,0	7,0	7,0
	<u>1.738.400,00</u>	<u>1.727.300,00</u>	<u>1.727,3</u>	<u>1.727,3</u>	<u>1.737,3</u>
2. Aktivierte Eigenleistungen					
51000 Aktivierte Löhne/Gehälter/WW	7.500,00	7.500,00	7,5	7,5	7,5
51010 Aktivierte Löhne/Gehälter/HB	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
51020 Aktivierte Löhne/Gehälter/FZ	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>7.500,00</u>	<u>7.500,00</u>	<u>7,5</u>	<u>7,5</u>	<u>7,5</u>
3. Übrige betriebliche Erträge					
53460 Mahngebühren/WW	700,00	700,00	0,7	0,7	0,7
53470 Kostenersatz AVA	35.000,00	35.000,00	35,0	35,0	35,0
	<u>35.700,00</u>	<u>35.700,00</u>	<u>35,7</u>	<u>35,7</u>	<u>35,7</u>
4. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe					
54000 Pumpstrom	105.000,00	105.000,00	105,0	105,0	105,0
54010 Strombezug	6.000,00	18.600,00	19,0	19,0	19,0
54020 Wasserbezug	16.200,00	24.000,00	24,0	24,0	24,0
54030 Frischwasser	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54040 Abwasser	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54050 Gasverbrauch	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54100 Benzin, Diesel	4.500,00	5.000,00	5,5	5,5	6,0
54110 Heizöl	300,00	300,00	0,3	0,3	0,3
54120 Sonst. Energie	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54500 Materialverbrauch	30.000,00	30.000,00	30,0	30,0	30,0
54510 Tauschzähler	13.500,00	13.500,00	13,5	14,0	14,0

54520 Kleinmaterial	3.500,00	3.500,00	3,5	3,5	3,5
54530 Werkzeug bis € 60,-	1.500,00	2.000,00	2,0	2,0	2,0
54540 Reinigungsmittel Bäder	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>180.500,00</u>	<u>201.900,00</u>	<u>202,8</u>	<u>203,3</u>	<u>203,8</u>

54700 Fremdl Zählerwechsel	12.000,00	12.000,00	12,5	12,5	13,0
54710 Fremdl.Unterhalt Netz u. HA	110.000,00	110.000,00	110,0	110,0	110,0
54720 Fremdl.Unt.betr.Anlagen	5.000,00	5.000,00	5,0	5,0	5,0
54730 Fremdl.Unt.Arbeitsgeräte	2.300,00	2.300,00	2,3	2,3	2,3
54740 Fremdl.Unt.Gebäude/Grst.	9.000,00	5.000,00	5,0	5,0	5,0
54750 Fremdl.Unt.Fahrzeuge	3.000,00	4.500,00	4,5	4,5	4,5
54760 Fremdl.Reinigung Bäder	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54770 Fremd.Unt.durch Bauhof	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54800 Inventurdifferenz	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54780 Unterhalt Wohnungen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>141.300,00</u>	<u>138.800,00</u>	<u>139,3</u>	<u>139,3</u>	<u>139,8</u>

5. Löhne und Gehälter

55000 Entgelt (Ar.)	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55100 Entgelt (Ang.)	391.300,00	378.200,00	384,4	392,8	403,5
55000/55100 Leistungsentgelt	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55200 Aushilfskräfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>391.300,00</u>	<u>378.200,00</u>	<u>384,4</u>	<u>392,8</u>	<u>403,5</u>

5a. Soziale Abgaben und Aufwendungen f. Altersversorgung u. Unterstützung

56000 AG-Anteil SV Arbeiter	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56100 AG-Anteil SV Angestellte	75.700,00	74.100,00	75,2	76,7	78,8
56120 AG-Anteil SV Aushilfen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56200 Berufsgenossenschaftsbeitr.	4.200,00	4.000,00	4,2	4,2	4,2
56500 Zusatzversorgung	35.800,00	32.000,00	32,6	33,3	34,2
56510 Beamtenversorgung	5.900,00	5.900,00	5,9	5,9	5,9
56600 Beihilfeversicherung	3.700,00	3.700,00	3,7	3,7	3,7
	<u>125.300,00</u>	<u>119.700,00</u>	<u>121,6</u>	<u>123,8</u>	<u>126,8</u>

6. Abschreibung

57100 AfA auf Sachanlagen	180.000,00	200.000,00	200,0	200,0	215,0
57110 AfA auf Immat. WG	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
57300 AfA GWG	3.500,00	3.500,00	3,5	3,5	3,5
	<u>183.500,00</u>	<u>203.500,00</u>	<u>203,5</u>	<u>203,5</u>	<u>218,5</u>

7. Übrige betriebl. Aufwendungen

59000 Konzessionsabgabe	180.000,00	180.000,00	180,0	180,0	180,0
59100 Mieten	80.500,00	80.900,00	81,3	81,7	82,1
59101 Wareneinkauf	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59110 Erbpachtzinsen	4.200,00	4.200,00	4,2	4,2	4,2
59120 Verbandsbeiträge	4.000,00	4.000,00	4,0	4,0	4,0
59130 Kosten EDV	11.000,00	11.000,00	6,0	6,0	6,0
59140 Müllgebühren/Kaminkehrer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59150 Sonnenbänke Miete	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59200 Versicherungen	8.500,00	9.000,00	9,0	9,0	9,0
59300 Bürobedarf/Bücher/Zeitschr.	3.800,00	4.000,00	4,0	4,0	4,0
59400 Postgebühren	3.900,00	3.900,00	3,9	3,9	3,9
59410 Telefon, Rundfunkgebühren	6.000,00	6.500,00	6,5	6,5	6,5

59500 Werbe- u. Inseratskosten	5.000,00	3.000,00	5,0	3,0	5,0
59600 Reise- u. Fahrtkosten	1.200,00	1.200,00	1,2	1,2	1,2
59610 Bewirtung	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59700 Reinigungskosten Büro	5.900,00	6.100,00	6,1	6,3	6,3
59710 Wartungskt. Büroausstattung	1.300,00	1.900,00	2,0	2,0	2,0
59720 Kataster/Gutachten	35.000,00	25.000,00	10,0	10,0	10,0
59730 Beratungs- u. Abschlußkosten	10.700,00	6.000,00	6,0	6,0	6,0
59740 Hebedienst	10.900,00	11.300,00	11,3	11,7	11,7
59750 Kartenverkauf	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59900 Verwaltungskostenersätze	42.900,00	35.600,00	36,4	37,1	37,9
59910 Bankspesen	500,00	800,00	0,8	0,8	0,8
59920 Landwirtschaftsprogramm	185.000,00	185.000,00	185,0	185,0	185,0
59930 Freiw.so.z.Aufwendungen	2.500,00	7.200,00	4,2	4,2	4,2
59940 Fort- u. Weiterbildung	3.500,00	7.500,00	5,5	5,5	5,5
59950 Wasseruntersuchungen	12.000,00	15.000,00	15,0	16,0	16,0
59960 Genehmigungsgebühren	1.000,00	2.000,00	2,0	2,0	2,0
59970 Sonstige Aufwendungen	1.500,00	2.500,00	2,5	2,5	2,5
59980 Versch.Aufw.f.Verw/Betr.	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>621.000,00</u>	<u>613.800,00</u>	<u>592,1</u>	<u>592,8</u>	<u>596,0</u>

8. Zinsen u. ähnliche Erträge

62100 Zinsen	500,00	300,00	0,3	0,3	0,3
62110 Säumniszuschläge	100,00	100,00	0,1	0,1	0,1
	<u>600,00</u>	<u>400,00</u>	<u>0,4</u>	<u>0,4</u>	<u>0,4</u>

9. Zinsen u. ähnliche Aufwendungen

65100 Zinsaufwendungen	53.400,00	47.700,00	46,5	45,0	61,0
65100 Zinsaufwand Beteiligung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
65110 Disagio	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>53.400,00</u>	<u>47.700,00</u>	<u>46,5</u>	<u>45,0</u>	<u>61,0</u>

10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit

	85.900,00	67.300,00	80,7	70,4	31,5
--	-----------	-----------	------	------	------

11. Ausserordentliche Erträge

63000 Ertrag aus Beteiligung	15.000,00	15.000,00	15,0	15,0	15,0
------------------------------	-----------	-----------	------	------	------

12. Steuern vom Einkommen und Ertrag

67000 Kapitalertragssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
67010 Körperschaftssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>

13. Sonstige Steuern

68000 Grundsteuer	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
68100 KfZ-Steuer	700,00	800,00	0,8	0,8	0,8
	<u>900,00</u>	<u>1.000,00</u>	<u>1,0</u>	<u>1,0</u>	<u>1,0</u>

14. Jahresgewinn

	100.000,00	81.300,00	94,70	84,40	45,50
Jahresgewinn ohne Afa, Bauzuschuss	<u>276.000,00</u>	<u>277.300,00</u>	<u>290,70</u>	<u>280,40</u>	<u>256,50</u>

Stadtwerke Germering

Erläuterung Konten Wasserwerk

Konto	Bezeichnung	Erläuterung
43000	Wassergebühren	1.800.000 m ³ x € 0,80 plus Grundgebühr. Plus 10 Cent pro m ³ Konzessionsabgabe (siehe S59000 KA-Aufwand 180 T€)
53402 53412	Mieterträge Mietnebenkosten	Miete ENACO und GVG
53470	Kostenersatz AVA	Ab 1997 müssen sich die Abwasserentsorger angemessen an den Verbrauchsermittlungskosten beteiligen plus Kostenersatz für Abrechnung
54020	Wasserbezug	Vertragliche Mindestabnahme StW München
54500	Lagermaterial	Normaler Unterhalt 25 T€, Zusätzlich Material für Schieberreparaturen 5 T€
54510	Tauschzähler	ca. 938 St. Normalzähler sowie 4 St. Großzähler (nur noch Einsätze)
54700	Fremdl. Zählerwechsel	Tauschkosten für 942 Zähler
54710	Unterhalt Netz u. HA	Laufender Unterhalt plus Untersuchungen wegen Rohrnetzverluste 70 T€, zusätzliche Reparaturen von Schiebern 20 T€, plus 20 T€ für Hydranten
54720	Unterhalt betriebstechnische Anlagen	Normaler Unterhalt 5 T€
54740	Unterhalt Gebäude und Grundstücke	Waldarbeiten, Weiherwiesengraben, Sonstiges 2 T€, Hochbehälter und Pumpenhaus 3 T€
54750	Unterhalt Fahrzeuge	Normaler Unterhalt für Inspektionen, TÜV, Reifen 4,5 T€
55100 56100 56500	Entgelt SV-Entgelt Zusatzversorgung	Verringerung wegen Wegfall ATZ und Anteil Fernwärme
59100	Mieten	Miete Verwaltungszentrum Bärenweg
59130	EDV Kosten	2013 Anschaffung neuer Software wg. SEPA
59720	Kataster	ist noch nicht vollständig erstellt, daher 25.000 €
59730	Beratungs- und Abschlußkosten	Jahresabschluß u. Prüfung 2013 6 T€
59900	Verwaltungskostenersätze	20%-iger Anteil auf Fernwärme gebucht
59920	Landwirtschaftsprogramm	Ausgleichszahlungen (Pauschale und Grundprogramm) 39,3 T€, Ausgleichszahlungen Zusatzverträge 141 T€,

		Bodenuntersuchungen 7,1 T€, Beratung 8 T€, Rückerstattung WBV 10,5 T€
59930	Freiw. soz. Aufwendungen	normaler Ansatz 4,2 T€, zusätzlich Anhängerführerschein für 1 Mitarbeiter und Einkleidung 1 Azubi
59940	Fort- u. Weiterbildung	zusätzlich Lehrgang Leitungsortung

Vermögensplan 2013 / Wasserwerk

Verfügbare Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Selbstfinanzierung				
a) Jahresgewinn/Verlust	81.300,00		100,00	
b) Abschreibung auf Anlagen	203.500,00		183,50	
c) abzügl. Auflösung Bauzuschüsse	./.	0,00	0,00	
d) abzügl. aktivierte Eigenleistung	./.	7.500,00	-7,50	276
		277.300,00		
2. a) Bauzuschüsse	44.000,00		44	
b) Ersätze für Hausanschlüsse	60.000,00		60	
c) Verlustausgleich				
Hallenbad	0,00		0	
Freizeitzentrum	0,00		0	
Energieversorgung	0,00	104.000,00	0	104
3. Verlustausgleich Wasserwerk		0,00		0
4. Kreditaufnahme		0,00		0
5. Entnahme Rücklagen		0,00		0
6. Stammkapitalerhöhung		0,00		0
		<u>381.300,00</u>		<u>380</u>
Benötigte Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Investitionen				
a) Grundstücke	0,00		0	
b) Außenanlagen (Planung Rückhaltebecken)	0,00		0	
c) Wassergewinnungs- und Speicheranlagen (Gutachten Einzugsgebiet)	0,00		0	
d) Verteilungsnetz und Hausanschlüsse	250.000,00		250	
e) Wassermesser- und Standrohre	31.000,00		31	
f) Betriebs- und Geschäfts- ausstattung	48.900,00		63,5	
g) Beteiligung	0,00	329.900,00	0	344,5
2. Ordentliche Darlehenstilgung		39.500,00		35,5
3. Zuführung Rücklagen		11.900,00		0
		<u>381.300,00</u>		<u>380</u>

Stadtwerke Germering

Investitionen 2013

Wasserwerk

	€	€
a) Wassergewinnungs- und Speicheranlagen (Gutachten Einzugsgebiet)	<u>0,00</u>	0,00
b) Leitungsnetz und Hausanschlüsse		
Leitungsnetz	100.000,00	
Hausanschlüsse	<u>150.000,00</u>	250.000,00
c) Wassermesser/Standrohre Durchflußmesser DN 500	5.000,00 <u>26.000,00</u>	31.000,00
d) Betriebs- und Geschäftsausstattung		
PC-Technik	2.200,00	
Rasentraktor	6.000,00	
Leitungsortungsgerät	1.500,00	
Verkehrssicherung	3.000,00	
Schlauchbrücken	700,00	
Pavilion	3.000,00	
Bürosessel	2.500,00	
Auto	30.000,00	
***	0,00	
***	<u>0,00</u>	48.900,00
e) Grundstücke	<u>0,00</u>	0,00
f) Außenanlagen (WWG/Rückhaltebecken)	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
		<u>329.900,00</u>
g) Tilgung	<u>0,00</u>	<u>39.500,00</u>
Summe:		<u>369.400,00</u>

Stadtwerke Germering

Finanzplan für die Jahre 2012 - 2016

Wasserwerk

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Erlöse	1.739,0	1.727,7	1.727,7	1.727,7	1.737,7
Bauzuschüsse	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Eigenleistung	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Sonstige Erträge	35,7	35,7	35,7	35,7	35,7
Außerordentliche Erträge	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Gesamt	1.797,2	1.785,9	1.785,9	1.785,9	1.795,9
Ausgaben					
Materialaufwand	321,8	340,7	342,1	342,6	343,6
Personalaufwand	516,6	497,9	506,0	516,6	530,3
Abschreibung	183,5	203,5	203,5	203,5	218,5
Sonstige Aufwendungen	621,0	613,8	592,1	592,8	596,0
Zinsaufwand	53,4	47,7	46,5	45,0	61,0
Sonstige Steuern	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0
Gesamt	1.697,2	1.704,6	1.691,2	1.701,5	1.750,4
Gewinn	100,0	81,3	94,7	84,4	45,5
Selbstfinanzierung:	276,0	277,3	290,7	280,4	256,5

Stadtwerke Germering

Investitionsplan für die Jahre 2012 - 2016

Wasserwerk

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Stammkapitalerhöhung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Herstellungsbeiträge	44,0	44,0	35,0	35,0	35,0
Hausanschlußkosten	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0
Defizitausgleich WW	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Darlehen	0,0	0,0	0,0	0,0	313,5
Rücklagenentnahme	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Selbstfinanzierung	276,0	277,3	290,7	280,4	256,5
Gesamt	380,0	381,3	385,7	375,4	665,0
Ausgaben					
Beteiligungen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Verteilungsnetz	100,0	100,0	120,0	120,0	120,0
Hausanschlüsse	150,0	150,0	150,0	150,0	150,0
Grundstück	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hochbaumaßnahmen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Betriebs- u. GA	63,5	48,9	15,0	15,0	15,0
Wassergewinnungs- und Speicherung	0,0	0,0	0,0	0,0	300,0
Betriebsanlagen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Wassermesser	31,0	31,0	5,0	5,0	5,0
Weihewiesengraben	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tilgung	35,5	39,5	40,1	42,5	44,2
Verlustausgleich Vj. Rücklagenzuführung	0,0 0,0	0,0 11,9	0,0 55,6	0,0 42,9	30,8 0,0
Gesamt	380,0	381,3	385,7	375,4	665,0
		0,0	0,0	0,0	0,0

Erläuterung zum Erfolgsplan/Wirtschaftsjahr 2013

Hallenbad

	Finanz-				
	planung				
	2012	2013	2014	2015	2016
	€	€	T€	T€	T€
1. Umsatzerlöse					
43000 Wassergebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43010 Bauwasser	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43200 Montage und Reparatur	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
48800 Auflösung Bauzuschüsse	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43900 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
44000 Erlöse Fernwärme	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
48010/48030 Badegebühren	210.000,00	210.000,00	210,0	210,0	210,0
48110/20/30 Nebengeschäfte	17.000,00	23.000,00	20,0	18,0	18,0
49010/30 Bade- u. Eislaufgebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
49100 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
53401 Miet- u. Pächterträge	8.800,00	9.000,00	9,0	9,0	9,0
53411 Erstatt. Mietnebenkosten	3.700,00	3.700,00	3,7	3,7	3,7
53430 Sonst. Erträge	14.000,00	14.000,00	14,0	14,0	14,0
	<u>253.500,00</u>	<u>259.700,00</u>	<u>256,7</u>	<u>254,7</u>	<u>254,7</u>
2. Aktivierte Eigenleistungen					
51000 Aktivierte Löhne/Gehälter/WW	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
51010 Aktivierte Löhne/Gehälter/HB	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
51020 Aktivierte Löhne/Gehälter/FZ	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>
3. Übrige betriebliche Erträge					
53460 Mahngebühren/WW	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
53470 Lehrschwimmbecken	10.000,00	25.000,00	10,0	10,0	10,0
	<u>10.000,00</u>	<u>25.000,00</u>	<u>10,0</u>	<u>10,0</u>	<u>10,0</u>
4. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe					
54000 Pumpstrom	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54010 Strombezug	13.000,00	18.000,00	15,0	15,0	15,0
54020 Wasserbezug	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54030 Frischwasser	2.900,00	3.500,00	3,5	3,5	3,5
54040 Abwasser	25.000,00	33.000,00	33,0	34,0	34,0
54050 Gasverbrauch	170.000,00	160.000,00	160,0	160,0	160,0
54100 Benzin, Diesel	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54110 Heizöl	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54120 Sonst. Energie	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54500 Materialverbrauch	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54510 Tauschzähler	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0

54520 Kleinmaterial	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54530 Werkzeug bis € 60,-	1.000,00	1.000,00	1,0	1,0	1,0
54540 Reinigungsmittel Bäder	1.000,00	1.000,00	1,0	1,0	1,0
	<u>212.900,00</u>	<u>216.500,00</u>	<u>213,5</u>	<u>214,5</u>	<u>214,5</u>

54700 Fremdl Zählerwechsel	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54710 Fremdl.Unterhalt Netz u. HA	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54720 Fremdl.Unt.betr.Anlagen	140.000,00	146.000,00	150,0	190,0	100,0
54730 Fremdl.Unt.Arbeitsgeräte	18.000,00	18.000,00	15,0	15,0	15,0
54740 Fremdl.Unt.Gebäude/Grst.	15.200,00	9.700,00	24,2	9,2	10,0
54750 Fremdl.Unt.Fahrzeuge	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54760 Fremdl.Reinigung Bäder	5.400,00	5.000,00	5,2	5,2	5,4
54770 Fremdl.Unt.durch Bauhof	2.000,00	2.000,00	2,0	2,0	2,0
54800 Inventurdifferenz	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54780 Unterhalt Wohnungen	52.000,00	52.000,00	2,0	2,0	2,0
	<u>232.600,00</u>	<u>232.700,00</u>	<u>198,4</u>	<u>223,4</u>	<u>134,4</u>

5. Löhne und Gehälter

55000 Entgelt (Ar.)	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55100 Entgelt (Ang.)	441.400,00	466.200,00	477,8	489,8	502,0
55000/55100 Leistungsentgelt	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55200 Aushilfskräfte	14.900,00	14.900,00	14,9	14,9	14,9
	<u>456.300,00</u>	<u>481.100,00</u>	<u>492,7</u>	<u>504,7</u>	<u>516,9</u>

5a. Soziale Abgaben und Aufwendungen f. Altersversorgung u. Unterstützung

56000 AG-Anteil SV Arbeiter	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56100 AG-Anteil SV Angestellte	86.600,00	96.300,00	98,7	101,2	104,0
56120 AG-Anteil SV Aushilfen	4.000,00	4.000,00	4,0	4,0	0,0
56200 Berufsgenossenschaftsbeitr.	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56500 Zusatzversorgung	40.100,00	40.000,00	41,0	42,0	43,1
56510 Beamtenversorgung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56600 Beihilfeversicherung	500,00	500,00	0,5	0,5	0,5
	<u>131.200,00</u>	<u>140.800,00</u>	<u>144,2</u>	<u>147,7</u>	<u>147,6</u>

6. Abschreibung

57100 AfA auf Sachanlagen	300.000,00	290.000,00	290,0	290,0	290,0
57110 AfA auf Immat. WG	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
57300 AfA GWG	700,00	700,00	0,7	0,7	0,7
	<u>300.700,00</u>	<u>290.700,00</u>	<u>290,7</u>	<u>290,7</u>	<u>290,7</u>

7. Übrige betriebl. Aufwendungen

59000 Konzessionsabgabe	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59100 Mieten	21.600,00	22.500,00	22,5	22,7	22,7
59101 Wareneinkauf	3.000,00	3.000,00	3,0	3,0	3,0
59110 Erbpachtzinsen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59120 Verbandsbeiträge	100,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59130 Kosten EDV	1.500,00	8.500,00	1,5	1,5	1,5
59140 Müllgebühren/Kaminkehrer	4.500,00	5.000,00	5,0	5,2	5,2
59150 Aquajogging	1.800,00	1.000,00	1,0	1,0	1,0
59200 Versicherungen	15.700,00	15.700,00	15,7	15,7	15,7
59300 Bürobedarf/Bücher/Zeitschr.	1.600,00	1.600,00	1,6	1,6	1,6
59400 Postgebühren	400,00	400,00	0,4	0,4	0,4
59410 Telefon, Rundfunkgebühren	3.500,00	3.500,00	3,5	3,5	3,5

59500 Werbe- u. Inseratskosten	11.000,00	13.000,00	8,0	8,0	8,0
59600 Reise- u. Fahrtkosten	2.000,00	2.500,00	2,5	3,0	3,0
59610 Bewirtung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59700 Reinigungskosten Büro	1.100,00	1.100,00	1,1	1,1	1,1
59710 Wartungskt. Büroausstattung	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59720 Sachverständigerkosten	100,00	3.000,00	0,1	0,1	0,1
59730 Beratungs- u. Abschlußkosten	2.400,00	2.400,00	2,4	2,4	2,4
59740 Hebedienst	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59750 Kartenverkauf	6.500,00	6.500,00	6,5	6,5	6,5
59900 Verwaltungskostenersätze	13.500,00	13.700,00	14,0	14,2	14,5
59910 Bankspesen	200,00	300,00	0,3	0,3	0,3
59920 Landwirtschaftsprogramm	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59930 Freiw. soz. Aufwendungen	4.500,00	16.000,00	6,0	6,0	6,0
59940 Fort- u. Weiterbildung	5.500,00	4.000,00	4,0	4,0	4,0
59950 Wasseruntersuchungen	0,00	5.000,00	5,0	5,0	5,0
59960 Genehmigungsgebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59970 Sonstige Aufwendungen	100,00	7.500,00	0,1	0,1	0,1
59980 Versch. Aufw. f. Verw./Betr.	30.300,00	30.000,00	30,0	30,0	30,0
	<u>131.100,00</u>	<u>166.600,00</u>	<u>134,6</u>	<u>135,7</u>	<u>136,0</u>

8. Zinsen u. ähnliche Erträge

62100 Zinsen	500,00	500,00	0,5	0,5	0,5
62110 Säumniszuschläge	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>500,00</u>	<u>500,00</u>	<u>0,5</u>	<u>0,5</u>	<u>0,5</u>

9. Zinsen u. ähnliche Aufwendungen

65100 Zinsaufwendungen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
65100 Zinsaufwand Beteiligung	13.300,00	6.500,00	3,6	0,8	0,0
65110 Disagio	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>13.300,00</u>	<u>6.500,00</u>	<u>3,6</u>	<u>0,8</u>	<u>0,0</u>

10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit

	-1.214.100,00	-1.249.700,00	-1.210,5	-1.252,3	-1.174,9
--	---------------	---------------	----------	----------	----------

11. Ausserordentliche Erträge

63000 Ertrag aus Beteiligung SGG	43.400,00	50.000,00	50,0	50,0	50,0
----------------------------------	-----------	-----------	------	------	------

12. Steuern vom Einkommen und Ertrag

67000 Kapitalertragssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
67010 Körperschaftssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>

13. Sonstige Steuern

68000 Grundsteuer	600,00	700,00	0,7	0,7	0,7
68100 KfZ-Steuer	100,00	100,00	0,1	0,1	0,1
	<u>700,00</u>	<u>800,00</u>	<u>0,8</u>	<u>0,8</u>	<u>0,8</u>

14. Jahresverlust

	<u>-1.171.400,00</u>	<u>-1.200.500,00</u>	<u>-1.161,30</u>	<u>-1.203,10</u>	<u>-1.125,70</u>
Jahresverlust ohne AfA	-870.700,00	-909.800,00	-870,60	-912,40	-835,00
Jahresverlust ohne AfA u. Beteiligung	-900.800,00	-953.300,00	-917,00	-961,60	-885,00
Veranschlagt 2011		-1.211.300,00	-1.218,6	-1.320,6	
Jahresverlust ohne AfA u. EZ		-910.600,00	-917,9	-1.019,9	
Konsolidierung (Jahresverlust ohne AfA/EZ)		-860.000,00	-870,0	-970,0	-870,0
unter Berücksichtigung Altersteilzeit		-35.700,00	-36,5	-4,3	-4,5
		<u>-895.700,00</u>	<u>-906,5</u>	<u>-974,3</u>	<u>-874,5</u>

Die Mehrkosten bei den Personalaufwendungen durch Altersteilzeit in Höhe von 35.700 € für das Jahr 2013 ff sind unabwendbar. Der Konsolidierungsansatz im Jahr 2013 wird daher nicht eingehalten. Diese Mehrkosten werden in den Jahren 2015 und 2016 aber kompensiert. Die eingesetzten 50.000 € werden zur technischen Restsanieung benötigt.

Stadtwerke Germering

Erläuterung Konten Hallenbad

Konto	Bezeichnung	Erläuterung
48010/30	Badegebühren u. ähnliche Entgelte	Ansatz wie 2012
48110-30	Nebengeschäfte	Speisen- u. Getränke, Solarien, Animationen
53401 53402	Mieterträge	aus den Wohnungen
53410 53411	Mietnebenkosten	von den Wohnungen
53430	Sonst. Erträge	Rückerstattung Strom- und Energiesteuer
53470	Kostenersatz Lehrschwimmbecken	Ab 2000 werden anfallende Betriebskosten durch die Stadt ersetzt (Betriebsführung durch Stadtwerke), in 2013 wird 1 Mitarbeiter abgestellt
54010	Stromkosten	Stromkosten abzüglich Erstattung BHKW.
54050	Gasverbrauch	Verbrauch entspricht den Kosten von 2011
54720	Unterhalt betriebstechnische Anlagen	Geschätzter mind. notwendiger Unterhalt, es darf kein Teil außer der Reihe defekt gehen
54740	Unterhalt Gebäude und Grundstücke	Normaler Unterhalt ca. 6,2 T€ plus 3,5 T€ für Blitzschutz
54730	Unterhalt Arbeitsgeräte	ein Teil der Wartungsarbeiten
54770	Unterhalt durch Bauhof	Normale Unterhaltsarbeiten durch Bauhof.
54780	Unterhalt Wohnungen	Fenstersanierung
55100 56100	Entgelt SV-Entgelt	Mehraufwand entsteht durch neue Zuordnung HB und FZ.
59100	Mieten	Büro Bärenweg anteilig, Getränke- u. Speiseautomaten.
59110	Wareneinkauf	Wareneinsatz für Getränke- und Speiseautomaten.
59130	Kosten EDV	Anteilige Kosten für Personalabrechnung und Finanzwesen und anteilig neue Software wg. SEPA
59150	Aquajogging	Fremdleistung Aquajogging wird ab 2011 gleich mit den Einnahmen verrechnet (siehe Erträge S48100).

59500	Werbe- und Inseratskosten	Gekürzter Ansatz 13 T€.
59700	Reinigung Büro	Anteilige Kosten für Büoreinigung 1,1 T€.
59720	Sachverständigerkosten	Abnahme durch die DEKRA von Sanierungsarbeiten
59730	Beratungs- und Abschlußkosten	Anteilige Kosten für Jahresabschluß- und Prüfungskosten 2,4 T€.
59900	Verwaltungskostenersätze	Anteilige Kosten für Verwaltungskostenersätze
59930	Freiw. soz. Aufwendungen	zus. 1 externer Psychologe zur Teambildung
59970	Sonstige Aufwendungen	Bäderkonzept für die Zukunft, hälftiger Anteil
65100	Zinsaufwendungen	Darlehen SGG 6,5 T€ plus Zinsen für Anteilserhöhung Strom Germering GmbH ca. 4 T€
63000	Beteiligungserträge	Strom Germering GmbH 50 T€

Vermögensplan 2013 / Hallenbad

Verfügbare Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Selbstfinanzierung				
a) Jahresgewinn/Verlust	-1.200.500,00		-1.171,40	
b) Abschreibung auf Anlagen	290.700,00		300,70	
c) abzügl. Auflösung Bauzuschüsse	./.	0,00	0,00	
d) abzügl. aktivierte Eigenleistung	./.	0,00	0,00	-870,70
2. a) Bauzuschüsse	0,00		0,00	
b) Ersätze für Hausanschlüsse	0,00		0,00	
c) Verlustausgleich				
Hallenbad	1.473.600,00		1.418,50	
Freizeitzentrum	0,00		0,00	
Energieversorgung	0,00	1.473.600,00	0,00	1.418,50
3. Verlustausgleich Wasserwerk		0,00		0,00
4. Kreditaufnahme		1.785.200,00		0,00
5. Entnahme Rücklagen		0,00		0,00
6. Stammkapitalerhöhung		0,00		0,00
		<u>2.349.000,00</u>		<u>547,80</u>
Benötigte Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Investitionen				
a) Grundstücke	0,00		0,00	
b) Hochbaumaßnahmen	0,00		0,00	
c) Betriebsan-	480.500,00		465,80	
lagen				
d) Verteilungsnetz und	0,00		0,00	
Hausanschlüsse				
e) Wassermesser- und	0,00		0,00	
Standrohre				
f) Betriebs- und Geschäfts-	4.100,00		7,00	
ausstattung				
g) Beteiligung	1.789.400,00	2.274.000,00	0,00	472,80
2. Ordentliche Darlehenstilgung		0,00		0,00
Ordentliche Darlehenstilgung SGG		75.000,00		75,00
3. Zuführung Rücklagen		0,00		0,00
		<u>2.349.000,00</u>		<u>547,80</u>
Restschuld Darlehen SGG zum 01.01.2013	187.500,00			

Investitionen 2013

Hallenbad

	€	€
a) Betriebs- und Geschäftsausstattung		
Rettungsgerät (Trage)	600,00	
Schwimmleinen	1.500,00	
Chlorgaswarngerät	2.000,00	
	<u> </u>	4.100,00
b) Betriebsanlagen		
Übertrag Restsanierung aus 2012	200.500,00	
Technische Anlagen (MSR)	255.000,00	
Planung MSR-Anlage	25.000,00	480.500,00
	<u> </u>	<u>484.600,00</u>
c) Beteiligung (SGG)	<u>1.789.400,00</u>	<u>1.789.400,00</u>
d)		
Tilgung	0,00	
Tilgung SGG	75.000,00	75.000,00
	<u> </u>	<u> </u>
e)		
Zuführung zur Rücklage	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
		<u><u>2.349.000,00</u></u>

Sanierung Hallenbad:

Ansatz 2009	2.692.000,00 €	
Nachtrag 2010	544.400,00 €	
Nachtrag 2010	420.000,00 €	
Nachtrag 2011	200.000,00 €	<u>3.856.400,00 €</u>
Abrechnung 2009	-1.976.000,00 €	
Abrechnung 2010	-1.366.462,16 €	
Abrechnung 2011	-191.162,19 €	
Abrechnung 2012	-122.287,40 €	
Übertrag auf 2013		200.488,25

Finanzplan für die Jahre 2012 - 2016

Hallenbad

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Erlöse	253,5	259,7	256,7	254,7	254,7
Bauzuschüsse	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Eigenleistung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Sonstige Erträge	10,0	25,0	10,0	10,0	10,0
Sonstige Erträge SGG	43,4	50,0	50,0	50,0	50,0
AO Erträge/Zinsen	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Gesamt	307,4	335,2	317,2	315,2	315,2
Ausgaben					
Materialaufwand	445,5	449,2	411,9	437,9	348,9
Personalaufwand	587,5	621,9	636,9	652,4	664,5
Abschreibung	300,7	290,7	290,7	290,7	290,7
Sonst. Aufwendungen	131,1	166,6	134,6	135,7	136,0
Zinsaufwand	13,3	6,5	3,6	0,8	0,0
Sonstige Steuern	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
Gesamt	1.478,8	1.535,7	1.478,5	1.518,3	1.440,9
Verlust	-1.171,4	-1.200,5	-1.161,3	-1.203,1	-1.125,7
Selbstfinanzierung:	-870,7	-909,8	-870,6	-912,4	-835,0

Stadtwerke Germering

Investitionsplan für die Jahre 2012 - 2016

Hallenbad

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Stammkapitalerhöhung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Herstellungsbeiträge	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hausanschlußkosten	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Defizitausgleich HB	1.418,5	1.473,6	949,6	991,4	876,5
Darlehen/Beteiligung SGG	1.364,0	1.785,2	0,0	0,0	0,0
Rücklagenentnahme (SGG)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Selbstfinanzierung	-870,7	-909,8	-870,6	-912,4	-835,0
Gesamt	1.911,8	2.349,0	79,0	79,0	41,5
Ausgaben					
Beteiligungen	1.364,0	1.789,4	0,0	0,0	0,0
Verteilungsnetz	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hausanschlüsse	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Grundstück	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hochbaumaßnahmen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Betriebs- u. Geschäftsausst.	7,0	4,1	4,0	4,0	4,0
Wassergewinnungs- und Speicherung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Betriebsanlagen	465,8	480,5	0,0	0,0	0,0
Wassermesser	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Weihewiesengraben	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tilgung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tilgung SGG	75,0	75,0	75,0	75,0	37,5
Rücklagenzuführung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Gesamt	1.911,8	2.349,0	79,0	79,0	41,5
		0,0	0,0	0,0	0,0

Erläuterung zum Erfolgsplan/Wirtschaftsjahr 2013

Freizeitzentrum

	Finanz-				
	planung				
	2012	2013	2014	2015	2016
	€	€	T€	T€	T€
1. Umsatzerlöse					
43000 Wassergebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43010 Bauwasser	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43200 Montage und Reparatur	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
49800 Auflösung Bauzuschüsse	44.600,00	44.600,00	44,6	11,7	0,0
43900 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
44000 Erlöse Fernwärme					
48000 Badegebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
48100 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
49010/30 Bade- u. Eislaufgebühren	430.000,00	450.000,00	450,0	450,0	450,0
49113 Nebengeschäfte	7.100,00	7.000,00	7,0	7,0	7,0
53402/53401 Miet- u. Pächterträge	34.000,00	34.000,00	34,0	34,0	34,0
53411/53412 Erstatt. Mietnebenkosten	28.000,00	28.000,00	28,0	28,0	28,0
53430 Sonst. Erträge	103.000,00	80.000,00	80,0	80,0	80,0
	<u>646.700,00</u>	<u>643.600,00</u>	<u>643,6</u>	<u>610,7</u>	<u>599,0</u>
2. Aktivierter Eigenleistungen					
51000 Aktivierter Löhne/Gehälter/WW	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
51010 Aktivierter Löhne/Gehälter/HB	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
51020 Aktivierter Löhne/Gehälter/FZ	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>
3. Übrige betriebliche Erträge					
53460 Mahngebühren/WW	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
53470 Kostenersatz AVA	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>
4. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe					
54000 Pumpstrom	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54010 Strombezug	170.000,00	170.000,00	170,0	170,0	170,0
54020 Wasserbezug	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54030 Frischwasser	28.000,00	28.000,00	28,0	28,0	28,0
54040 Abwasser	45.000,00	45.000,00	45,0	45,0	45,0
54050 Gasverbrauch	80.000,00	80.000,00	80,0	80,0	80,0
54100 Benzin, Diesel	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54110 Heizöl	180.000,00	165.000,00	165,0	165,0	165,0
54120 Sonst. Energie	500,00	500,00	0,5	0,5	0,5
54500 Materialverbrauch	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54510 Tauschzähler	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0

54520 Kleinmaterial	500,00	500,00	0,5	0,5	0,5
54530 Werkzeug bis € 60,-	1.300,00	1.300,00	1,3	1,3	1,3
54540 Reinigungsmittel Bäder	1.000,00	1.000,00	1,0	1,0	1,0
	<u>506.300,00</u>	<u>491.300,00</u>	<u>491,3</u>	<u>491,3</u>	<u>491,3</u>

54700 Fremdl Zählerwechsel	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54710 Fremdl.Unterhalt Netz u. HA	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54720 Fremdl.Unt.betr.Anlagen	300.000,00	200.000,00	100,0	100,0	100,0
54730 Fremdl.Unt.Arbeitsgeräte	26.000,00	11.000,00	11,0	11,0	11,0
54740 Fremdl.Unt.Gebäude/Grst.	193.000,00	200.000,00	318,0	178,0	150,0
54750 Fremdl.Unt.Fahrzeuge	15.000,00	15.000,00	6,0	6,0	6,0
54760 Fremdl.Reinigung Bäder	17.000,00	15.000,00	15,0	15,0	15,0
54770 Fremdl.Unt.durch Bauhof	16.000,00	16.000,00	16,0	16,0	16,0
54800 Inventurdifferenz	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54780 Unterhalt Wohnungen	2.000,00	2.000,00	2,0	2,0	2,0
	<u>569.000,00</u>	<u>459.000,00</u>	<u>468,0</u>	<u>328,0</u>	<u>300,0</u>

5. Löhne und Gehälter

55000 Entgelt (Ar.)	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55100 Entgelt (Ang.)	488.500,00	551.500,00	565,3	579,4	593,9
55000/55100 Leistungsentgelt	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55200 Aushilfskräfte	24.400,00	24.400,00	24,4	24,4	24,4
	<u>512.900,00</u>	<u>575.900,00</u>	<u>589,7</u>	<u>603,8</u>	<u>618,3</u>

5a. Soziale Abgaben und Aufwendungen f. Altersversorgung u. Unterstützung

56000 AG-Anteil SV Arbeiter	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56100 AG-Anteil SV Angestellte	105.900,00	116.800,00	119,7	122,7	125,8
56120 AG-Anteil SV Aushilfen	5.000,00	5.000,00	5,0	5,0	5,0
56200 Berufsgenossenschaftsbeitr.	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56500 Zusatzversorgung	51.300,00	49.700,00	50,9	52,2	53,5
56510 Beamtenversorgung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56600 Beihilfeversicherung	300,00	300,00	0,3	0,3	0,3
	<u>162.500,00</u>	<u>171.800,00</u>	<u>175,9</u>	<u>180,2</u>	<u>184,6</u>

6. Abschreibung

57100 AfA auf Sachanlagen	180.000,00	180.000,00	180,0	180,0	180,0
57110 AfA auf Immat. WG	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
57300 AfA GWG	700,00	1.000,00	1,0	1,0	1,0
	<u>180.700,00</u>	<u>181.000,00</u>	<u>181,0</u>	<u>181,0</u>	<u>181,0</u>

7. Übrige betriebl. Aufwendungen

59000 Konzessionsabgabe	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59100 Mieten	12.900,00	12.900,00	12,9	12,9	12,9
59101 Wareneinkauf	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59110 Erbpachtzinsen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59120 Verbandsbeiträge	100,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59130 Kosten EDV	1.500,00	8.500,00	1,5	1,5	1,5
59140 Müllgebühren/Kaminkehrer	9.800,00	9.800,00	9,8	9,8	9,8
59150 Aquatraining	1.000,00	1.000,00	1,0	1,0	1,0
59200 Versicherungen	18.000,00	18.200,00	18,2	18,2	18,2
59300 Bürobedarf/Bücher/Zeitschr.	1.200,00	1.200,00	1,2	1,2	1,2
59400 Postgebühren	400,00	200,00	0,2	0,3	0,3
59410 Telefon, Rundfunkgebühren	2.700,00	2.700,00	2,7	2,7	2,7

59500 Werbe- u. Inseratskosten	12.000,00	12.000,00	12,0	12,0	12,0
59600 Reise- u. Fahrtkosten	1.600,00	1.600,00	1,6	1,6	1,6
59610 Bewirtung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59700 Reinigungskosten Büro	1.100,00	1.100,00	1,1	1,1	1,1
59710 Wartungskt. Büroausstattung	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59720 Sachverständigerkosten	5.000,00	100,00	0,1	0,1	0,1
59730 Beratungs- u. Abschlußkosten	2.400,00	2.400,00	2,4	2,4	2,4
59740 Hebedienst	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59750 Kartenverkauf	6.500,00	6.500,00	6,5	6,5	6,5
59900 Verwaltungskostenersätze	13.400,00	13.700,00	14,0	14,3	14,5
59910 Bankspesen	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59920 Landwirtschaftsprogramm	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59930 Freiw.soz.Aufwendungen	5.000,00	5.000,00	5,0	5,0	5,0
59940 Fort- u. Weiterbildung	5.500,00	4.000,00	4,0	4,0	4,0
59950 Wasseruntersuchungen	0,00	5.000,00	5,0	5,0	5,0
59960 Genehmigungsgebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59970 Sonstige Aufwendungen	100,00	7.500,00	0,1	0,1	0,1
59980 Versch.Aufw.f.Verw/Betr.	26.000,00	26.000,00	26,0	26,0	26,0
	<u>126.600,00</u>	<u>140.000,00</u>	<u>125,9</u>	<u>126,3</u>	<u>126,5</u>
8. Zinsen u. ähnliche Erträge					
62100 Zinsen	500,00	500,00	0,5	0,5	0,5
62110 Säumniszuschläge	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>500,00</u>	<u>500,00</u>	<u>0,5</u>	<u>0,5</u>	<u>0,5</u>
9. Zinsen u. ähnliche Aufwendungen					
65100 Zinsaufwendungen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
65100 Zinsaufwand Beteiligung	17.300,00	16.500,00	15,7	14,9	14,1
65110 Disagio	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>17.300,00</u>	<u>16.500,00</u>	<u>15,7</u>	<u>14,9</u>	<u>14,1</u>
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit					
	-1.428.100,00	-1.391.400,00	-1.403,4	-1.314,3	-1.316,3
11. Ausserordentliche Erträge					
63000 Ertrag aus Beteiligung	100.000,00	90.000,00	100,0	100,0	100,0
12. Steuern vom Einkommen und Ertrag					
67000 Kapitalertragssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
67010 Körperschaftssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>
13. Sonstige Steuern					
68000 Grundsteuer	700,00	800,00	0,8	0,8	0,8
68100 KfZ-Steuer	100,00	100,00	0,1	0,1	0,1
	<u>800,00</u>	<u>900,00</u>	<u>0,9</u>	<u>0,9</u>	<u>0,9</u>
14. Jahresverlust					
	<u>-1.328.900,00</u>	<u>-1.302.300,00</u>	<u>-1.304,30</u>	<u>-1.215,20</u>	<u>-1.217,20</u>
Jahresverlust ohne Afa und Bauzuschuss	-1.192.800,00	-1.165.900,00	-1.167,90	-1.045,90	-1.036,20
Jahresverlust ohne Afa, BZ u. Beteiligung	-1.275.500,00	-1.239.400,00	-1.252,20	-1.131,00	-1.122,10
Veranschlagt 2011		-1.236,10	-1.138,9	-1.173,4	
Jahresverlust ohne Afa und BZ		-1.100,00	-1.002,8	-1.004,4	
Konsolidierung (Jahresverlust ohne Afa/BZ)		-1.000.000,00	-1.000,0	-1.000,0	-1.000,0
unter Berücksichtigung Brandschutz		-90.000,00	-90		
und Altersteilzeit		-77.500,00	-110	-60	-61,6
angepasste Konsolidierung		-1.167.500,00	-1.200,00	-1.060,00	-1.061,60

Die Mehrkosten bei den Personalaufwendungen durch Altersteilzeit in Höhe von 77.500€ für das Jahr 2013 ff sind
unabwendbar.
Kosten für den Brandschutz 90T€ 2013, 14 sind nicht Bestandteil Konsolidierung, analog Stadhalle

Stadtwerke Germering

Erläuterung Konten Freizeitzentrum

Konto	Bezeichnung	Erläuterung
49010/30	Badegebühren u. Eislaufgebühren	Anlehnung an 2011 und Besucherzahlen 2012
49113	Nebengeschäfte	Aqua-Jogging, Aqua-Artikel, Messe
53401 53402	Mieterträge	Miete Bertha-v.-Suttner-Str. Wohnungen, Kiosk, Eishalle, Kellerräume, etc.
53410 53411	Mietnebenkosten	Mietnebenkostenerstattung Bertha-v.-Suttner-Str.
53430	Sonstige Erträge	Erstattung Strom- und Energiesteuer, Erstattung Fernwärme Kerschensteinerschule
54010	Stromkosten	Entsprechend Verbrauch 2011.
54050	Gasverbrauch	Orientierung an den Jahren 2011 und 2012
54110	Heizöl	Orientierung an den Jahren 2011 und 2012
54720	Unterhalt betriebstechnische Anlagen	Normaler jährl. notwendiger Unterhalt
54740	Unterhalt Gebäude und Grundstücke	Normaler Unterhalt 8 T€ plus Brandschutz. Die Kosten von ca. 240 T€ für den Brandschutz wurden auf die Jahre 2012-14(60, 90 T€) aufgeteilt. wegen Unfallgefahr Erneuerung Boden Polarium 67T€
54750	Unterhalt Fahrzeuge	Akkumulatoren Rolba 8 T€, Instandsetzung Rolba 6 T€, E-Mobil 1 T€
54760	Reinigung Bäder	Normaler Ansatz plus externe Reinigungsfirma.
54770	Unterhalt durch Bauhof	Durchschnitt der letzten 3 Jahre 15 T€
54780	Unterhalt Wohnungen	Normaler jährlicher Unterhalt 2 T€
55100 56100 55200	Entgelt SV-Entgelt Aushilfen	Erhöhung durch neue Zuordnung zwischen Hallenbad und Freizeitzentrum. Plus tarifliche Erhöhung.
59100	Mieten	Büro Bärenweg anteilig
59130	Kosten EDV	Anteilige Kosten für Personalabrechnung und Finanzwesen sowie Unterhalt der Hardware und neuer Software wegen SEPA

59150	Aqua-Trainigng	Fremdleistung Aquajogging plus Aquazubehör. Fremdleistung wird ab 2011 mit Einnahmen verrechnet/S49113
59500	Werbe- und Inseratskosten	Gekürzter Ansatz 12 T€.
59700	Reinigung Büro	Anteilige Kosten für Büoreinigung
59730	Beratungs- und Abschlußkosten	Anteilige Kosten für Jahresabschluß- und Prüfungskosten
59900	Verwaltungskostenersätze	Ansatz 2011 plus 2%
59970	sonstige Aufwendungen	Bäderkonzept, hälftiger Anteil
65100	Zinsaufwendungen	Darlehen GVG 16,5 T€.
63000	Beteiligungserträge	GVG 90 T€.

Vermögensplan 2013 / Freizeitzentrum

Verfügbare Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Selbstfinanzierung				
a) Jahresgewinn/Verlust	-1.302.300,00		-1.328,90	
b) Abschreibung auf Anlagen	181.000,00		180,70	
c) abzügl. Auflösung Bauzuschüsse	/./ 44.600,00		-44,60	
d) abzügl. aktivierte Eigenleistung	/./ 0,00	-1.165.900,00	0,00	-1.192,80
2. a) Bauzuschüsse	0,00		0,00	
b) Ersätze für Hausanschlüsse	0,00		0,00	
c) Verlustausgleich				
Hallenbad	0,00		0,00	
Freizeitzentrum	1.193.800,00		1.282,90	
Energieversorgung	0,00	1.193.800,00	0,00	1.282,90
3. Verlustausgleich Wasserwerk		0,00		0,00
4. Kreditaufnahme		0,00		0,00
5. Entnahme Rücklagen		0,00		0,00
6. Stammkapitalerhöhung		0,00		0,00
		<u>27.900,00</u>		<u>90,10</u>

Benötigte Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Investitionen				
a) Grundstücke	0,00		0,00	
b) Außenanlagen	0,00		0,00	
c) Betriebsan-	0,00		60,00	
lagen				
d) Verteilungsnetz und	0,00		0,00	
Hausanschlüsse				
e) Wassermesser- und	0,00		0,00	
Standrohre				
f) Betriebs- und Geschäfts-	4.100,00		7,00	
ausstattung				
g) Beteiligung	0,00	4.100,00	0,00	67,00
2. Ordentliche Darlehenstilgung		23.800,00		23,10
3. Zuführung Rücklagen		0,00		0,00
		<u>27.900,00</u>		<u>90,10</u>

Stadtwerke Germering

Investitionen 2013

Freizeitzentrum

	€	€
a) Betriebs- und Geschäftsausstattung		
Elektrowerkzeug (Spezialwerkzeug)	1.700,00	
Schwimmleinen	1.200,00	
Geldsortiermaschine	900,00	
Erste-Hilfe-Schrank, Polarium	300,00	
*	0,00	4.100,00
b) Betriebsanlagen		
Brandschutz	0,00	0,00
b) Tilgung		
Tilgung GVG	23.800,00	23.800,00
		<u><u>27.900,00</u></u>

Anmerkung:

Im Wirtschaftsplan wurden nachfolgende Investitionen, die in den Jahren 2013 ff anfallen können, nicht angesetzt:

Beckensauger	14.000,00
Server für EDV	6.500,00
Eisaufbereitungsmaschine (bei Neukauf)	160.000,00
Dachsanierung (Bereich Lokal)	120.000,00
Betonsanierung Sprungtürme	40.000,00
Wärmetauscher, Luftwärmetauscher	200.000,00
Wärmetauscher, Eistechnik	30.000,00
Elektrische Schaltschränke Heizung, Lüftung	90.000,00

Bei der Eisaufbereitungsmaschine besteht notfalls die Möglichkeit zur Miete und es gibt ab und an auf dem Gebrauchtmrkt Maschinen.

Die Dachsanierung sollte vorgesehen werden, derzeit sind noch keine Schäden, jedoch bereits marode Stellen, da Spannungen auf der Folie sind.

Die Luftwärmetauscher sind seit Baufertigstellung (30 Jahre) eingebaut, sie funktionieren noch.

Die Schaltschränke für Heizung und Lüftung sind ebenfalls seit Baufertigstellung in Betrieb, es gibt keine Ersatzteile mehr, bisher konnten kleine Störungen noch behoben werden.

Stadtwerke Germering

Finanzplan für die Jahre 2012 - 2016

Freizeitzentrum

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Erlöse	602,1	599,0	599,0	599,0	599,0
Bauzuschüsse	44,6	44,6	44,6	11,7	0,0
Eigenleistung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Sonstige Erträge	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Sonstige Erträge GVG	100,0	90,0	100,0	100,0	100,0
AO Erträge/Zinsen	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Gesamt	747,2	734,1	744,1	711,2	699,5
Ausgaben					
Materialaufwand	1.075,3	950,3	959,3	819,3	791,3
Personalaufwand	675,4	747,7	765,6	784,0	802,9
Abschreibung	180,7	181,0	181,0	181,0	181,0
Sonstige Aufwendungen	126,6	140,0	125,9	126,3	126,5
Zinsaufwand	17,3	16,5	15,7	14,9	14,1
Sonstige Steuern	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9
Gesamt	2.076,1	2.036,4	2.048,4	1.926,4	1.916,7
Verlust	-1.328,9	-1.302,3	-1.304,3	-1.215,2	-1.217,2
Selbstfinanzierung:	-1.192,8	-1.165,9	-1.167,9	-1.045,9	-1.036,2

Freizeitzentrum

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Stammkapitalerhöhung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Herstellungsbeiträge	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hausanschlußkosten	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Defizitausgleich FZ	1.282,9	1.193,8	1.196,5	1.075,2	1.066,3
Darlehen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Rücklagenentnahme	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Selbstfinanzierung	-1.192,8	-1.165,9	-1.167,9	-1.045,9	-1.036,2
Gesamt	90,1	27,9	28,6	29,3	30,1

Ausgaben

Beteiligungen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Verteilungsnetz	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hausanschlüsse	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Grundstück	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hochbaumaßnahmen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Betriebs- u. Geschäftsausst	7,0	4,1	4,0	4,0	4,0
Wassergewinnungs- und Speicherung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Betriebsanlagen	60,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Wassermesser	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Weihewiesengraben	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tilgung GVG	23,1	23,8	24,6	25,3	26,1
Rücklagenzuführung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Gesamt	90,1	27,9	28,6	29,3	30,1
		0,0	0,0	0,0	0,0

Erläuterung zum Erfolgsplan/Wirtschaftsjahr 2013

Energieversorgung

	Finanz-				
	planung				
1. Umsatzerlöse	2012	2013	2014	2015	2016
	€	€	T€	T€	T€
43000 Wassergebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43010 Bauwasser	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43200 Montage und Reparatur	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
49800 Auflösung Bauzuschüsse	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
43900 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
44000 Erlöse Fernwärme	215.000,00	330.000,00	445,0	465,0	565,0
48000 Badegebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
48100 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
49000 Bade- u. Eislaufgebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
49100 Nebengeschäfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
53400/53401 Miet- u. Pachterträge	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
53410/53411 Erstatt. Mietnebenkosten	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
53430 Sonst. Erträge	4.800,00	85.000,00	260,0	260,0	270,0
	<u>219.800,00</u>	<u>415.000,00</u>	<u>705,0</u>	<u>725,0</u>	<u>835,0</u>
2. Aktivierte Eigenleistungen					
51000 Aktivierte Löhne/Gehälter/WW	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
51010 Aktivierte Löhne/Gehälter/HB	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
51020 Aktivierte Löhne/Gehälter/FZ	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>
3. Übrige betriebliche Erträge					
53460 Mahngebühren/WW	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
53470 Kostenersatz AVA	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>
4. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe					
54000 Pumpstrom	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54010 Strombezug	19.000,00	22.000,00	18,0	18,0	18,0
54020 Wasserbezug	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54030 Frischwasser	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54040 Abwasser	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54050 Gasverbrauch	0,00	100.000,00	320,0	320,0	320,0
54100 Benzin, Diesel	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54110 Heizöl	160.000,00	251.000,00	5,0	5,0	5,0
54120 Fernwärmebezug	77.000,00	75.000,00	75,0	95,0	95,0
54500 Materialverbrauch	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54510 Tauschzähler	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0

54520 Kleinmaterial	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54530 Werkzeug bis € 60,-	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54540 Reinigungsmittel Bäder	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>256.000,00</u>	<u>448.000,00</u>	<u>418,0</u>	<u>438,0</u>	<u>438,0</u>

54700 Fremdl Zählerwechsel	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54710 Fremdl.Unterhalt Netz u. HA	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54720 Fremdl.Unt.betr.Anlagen	5.000,00	10.000,00	44,5	57,7	61,9
54730 Fremdl.Unt.Arbeitsgeräte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54740 Fremdl.Unt.Gebäude/Grst.	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54750 Fremdl.Unt.Fahrzeuge	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54760 Fremdl.Reinigung Bäder	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54770 Fremdl.Unt.durch Bauhof	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54800 Inventurdifferenz	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
54780 Unterhalt Wohnungen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>5.000,00</u>	<u>10.000,00</u>	<u>44,5</u>	<u>57,7</u>	<u>61,9</u>

5. Löhne und Gehälter

55000 Entgelt (Ar.)	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55100 Entgelt (Ang.)	13.500,00	29.000,00	33,0	35,0	35,0
55000/55100 Leistungsentgelt	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
55200 Aushilfskräfte	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>13.500,00</u>	<u>29.000,00</u>	<u>33,0</u>	<u>35,0</u>	<u>35,0</u>

5a. Soziale Abgaben und Aufwendungen f. Altersversorgung u. Unterstützung

56000 AG-Anteil SV Arbeiter	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56100 AG-Anteil SV Angestellte	0,00	6.600,00	7,5	8,0	8,0
56120 AG-Anteil SV Aushilfen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56200 Berufsgenossenschaftsbeitr.	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56500 Zusatzversorgung	0,00	2.500,00	2,8	3,0	3,0
56510 Beamtenversorgung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
56600 Beihilfeversicherung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>9.100,00</u>	<u>10,3</u>	<u>11,0</u>	<u>11,0</u>

6. Abschreibung

57100 AfA auf Sachanlagen	25.000,00	42.000,00	92,0	116,1	116,1
57110 AfA auf Immat. WG	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
57300 AfA GWG	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>25.000,00</u>	<u>42.000,00</u>	<u>92,0</u>	<u>116,1</u>	<u>116,1</u>

7. Übrige betriebl. Aufwendungen

59000 Konzessionsabgabe	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59100 Mieten	24.800,00	58.000,00	0,1	0,1	0,1
59101 Wareneinkauf	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59110 Erbpachtzinsen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59120 Verbandsbeiträge	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59130 Kosten EDV	0,00	0,00	1,0	1,0	1,0
59140 Müllgebühren/Kaminkehrer	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59150 Aquatraining	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59200 Versicherungen	0,00	1.000,00	2,0	2,0	2,0
59300 Bürobedarf/Bücher/Zeitschr.	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59400 Postgebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59410 Telefon, Rundfunkgebühren	100,00	100,00	0,3	0,3	0,3

59500 Werbe- u. Inseratskosten	500,00	500,00	0,5	0,5	0,5
59600 Reise- u. Fahrtkosten	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59610 Bewirtung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59700 Reinigungskosten Büro	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59710 Wartungskt. Büroausstattung	0,00	0,00	0,2	0,5	0,5
59720 Sachverständigerkosten	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59730 Beratungs- u. Abschlußkosten	0,00	1.000,00	1,0	0,5	0,5
59740 Hebedienst	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59750 Kartenverkauf	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59900 Verwaltungskostenersätze	0,00	9.000,00	9,1	9,3	9,5
59910 Bankspesen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59920 Landwirtschaftsprogramm	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59930 Freiw.soz.Aufwendungen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59940 Fort- u. Weiterbildung	200,00	200,00	0,2	0,2	0,2
59950 Wasseruntersuchungen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59960 Genehmigungsgebühren	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59970 Sonstige Aufwendungen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
59980 Versch.Aufw.f.Verw/Betr.	300,00	300,00	0,3	0,3	0,5
	<u>26.300,00</u>	<u>70.500,00</u>	<u>15,1</u>	<u>15,1</u>	<u>15,5</u>

8. Zinsen u. ähnliche Erträge

62100 Zinsen	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
62110 Säumniszuschläge	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>

9. Zinsen u. ähnliche Aufwendungen

65100 Zinsaufwendungen	11.800,00	11.600,00	11,5	11,3	11,1
65100 Zinsaufwand neu	9.600,00	76.100,00	93,9	90,6	87,0
65110 Disagio	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>21.400,00</u>	<u>87.700,00</u>	<u>105,4</u>	<u>101,9</u>	<u>98,1</u>

10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit

	-127.400,00	-281.300,00	-13,3	-49,8	59,4
--	-------------	-------------	-------	-------	------

11. Ausserordentliche Erträge

63000 Ertrag aus Beteiligung	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
------------------------------	------	------	-----	-----	-----

12. Steuern vom Einkommen und Ertrag

67000 Kapitalertragssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
67010 Körperschaftssteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>

13. Sonstige Steuern

68000 Grundsteuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
68100 KfZ-Steuer	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>

14. Jahresverlust

	-127.400,00	-281.300,00	-13,30	-49,80	59,40
Jahresverlust ohne Afa	<u>-102.400,00</u>	<u>-239.300,00</u>	<u>78,70</u>	<u>66,30</u>	<u>175,50</u>

Stadtwerke Germering

Erläuterung Konten Energieversorgung

Konto	Bezeichnung	Erläuterung
44000	Erlöse Fernwärme	Kalkulation aufgrund Erlöse 2011. Plus 1 neuer Kunde.
53430	sonstige Erträge	Einspeisevergütung ca. 80,00 € / MWh und Erstattung Stromsteuer
54010	Strom	Strom für 2 Heizcontainer Gewerbegebiet und BRK ca. 22 T€.
54050	Gasverbrauch	für ca. 3-4 Monate geschätzt
54110	Heizöl	Verbrauch Gewerbegebiet und Augsburgener Straße ca. 251 T€ dann nur noch Redundanz ab 2014
54120	Fernwärmebezug	Ausgleichszahlung an Sparte Freizeitzentrum / Heizöl für Kerschensteinerschule und Bezug aus Energiepark.
54720	Unterhalt Anlagen	Wartung und Unterhalt der Heizcontainer 10 T€ und ab 2014 auch für BHKW
55100 56100 56500	Löhne/Gehälter AG-Anteil SV Angestellte Zusatzversorgung	anteilig Technikerstunden für Wartung und Unterhalt (Heizcontainer).
59100	Mieten	Mieten für drei Heizcontainer
65100	Zinsen	Zins bestehendes Darlehen 11,6 T€. Plus neues Darlehen, geschätzt 76,1 T€.

Anmerkung:

In den Erfolgsplan 2013 ff sowie im Vermögensplan 2013 ff wurde das Konzept "Germeringer Norden" (BHKW) eingearbeitet.

Vermögensplan 2013 / Energieversorgung

Verfügbare Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Selbstfinanzierung				
a) Jahresgewinn/Verlust	-281.300,00		-127,40	
b) Abschreibung auf Anlagen	42.000,00		25,00	
c) abzügl. Auflösung Bauzuschüsse	/./ 0,00		0,00	
d) abzügl. aktivierte Eigenleistung	/./ 0,00	-239.300,00	0,00	-102,40
2. a) Baukostenzuschüsse	15.000,00		15,00	
b) Anschlußkosten	10.000,00		10,00	
c) Verlustausgleich				
Hallenbad	0,00		0,00	
Freizeitzentrum	0,00		0,00	
Energieversorgung	0,00	25.000,00	0,00	25,00
3. Verlustausgleich Wasserwerk		0,00		0,00
4. Kreditaufnahme		2.744.700,00		550,00
5. Entnahme Rücklagen		0,00		0,00
6. Stammkapitalerhöhung		1.500.000,00		1.500,00
		<u>4.030.400,00</u>		<u>1.972,60</u>

Benötigte Mittel:	2013		2012	
	€		T€	
1. Investitionen				
a) Grundstücke	325.000,00		325,00	
b) Außenanlagen	0,00		0,00	
c) Betriebsanlagen	2.870.000,00		300,00	
Geothermie und Germeringer Norden				
d) Verteilungsnetz und	0,00		0,00	
Hausanschlüsse				
e) Planungskosten / Erschließung	332.000,00		457,00	
Germeringer Norden / Augsb. Str.				
f) Betriebs- und Geschäfts-				
ausstattung	0,00		0,00	
g) Beteiligung	500.000,00	4.027.000,00	500,00	1.582,00
2. Ordentliche Darlehenstilgung		3.400,00		3,20
3. Zuführung Rücklagen		0,00		387,40
		<u>4.030.400,00</u>		<u>1.972,60</u>

Restschuld Darlehen Energieversorgung zum 01.01.2013 247.424,19

Investitionen 2013

Energieversorgung

1. Geothermie

	€	€
a) Grundstück mit Sicherung		
.....	<u>200.000,00</u>	200.000,00
b) Betriebsanlagen		
Fernwärmenetz	0,00	
Akquise	100.000,00	
Gutachten Geothermie	<u>200.000,00</u>	<u>300.000,00</u>
d) Beteiligung	<u>500.000,00</u>	<u>500.000,00</u>
		<u>1.000.000,00</u>

**2. Fernwärme
Germeringer Norden**

a) Grundstück	<u>125.000,00</u>	125.000,00
b) Betriebsanlagen		
Provisorium Augsburgener Str. Erschließung	32.000,00	
BHKW-Bau und Einrichtung	300.000,00	
Planungskosten	2.200.000,00	
	<u>370.000,00</u>	<u>2.902.000,00</u>
		<u>3.027.000,00</u>

3. Tilgung

a) Darlehen Fernwärme alt	<u>3.400,00</u>	<u>3.400,00</u>
---------------------------	-----------------	-----------------

Summe: 4.030.400,00

Stadtwerke Germering

Finanzplan für die Jahre 2012 - 2016

Energieversorgung

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Erlöse	219,8	415,0	705,0	725,0	835,0
Bauzuschüsse	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Eigenleistung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Sonstige Erträge	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
AO Erträge/Zinsen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Gesamt	219,8	415,0	705,0	725,0	835,0
Ausgaben					
Materialaufwand	261,0	458,0	462,5	495,7	499,9
Personalaufwand	13,5	38,1	43,3	46,0	46,0
Abschreibung	25,0	42,0	92,0	116,1	116,1
Sonstige Aufwendungen	26,3	70,5	15,1	15,1	15,5
Zinsaufwand	21,4	87,7	105,4	101,9	98,1
Sonstige Steuern	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Gesamt	347,2	696,3	718,3	774,8	775,6
Gewinn	-127,4	-281,3	-13,3	-49,8	59,4
Selbstfinanzierung:	-102,4	-239,3	78,7	66,3	175,5

Stadtwerke Germering

Investitionsplan für die Jahre 2012 - 2016

Energieversorgung

Einnahmen	2012	2013	2014	2015	2016
	T€	T€	T€	T€	T€
Stammkapitalerhöhung	1.500,0	1.500,0	0,0	0,0	0,0
Baukostenzuschüsse	15,0	15,0	15,0	97,0	97,0
Hausanschlußkosten	10,0	10,0	10,0	0,0	0,0
Defizitausgleich	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Darlehen	550,0	2.744,7	0,0	0,0	0,0
Rücklagenentnahme	0,0	0,0	223,6	0,0	0,0
Selbstfinanzierung	-102,4	-239,3	78,7	66,3	175,5
Gesamt	1.972,6	4.030,4	327,3	163,3	272,5

Ausgaben

Beteiligungen (Gesellschaft Geothermie)	500,0	500,0	0,0	0,0	0,0
Verteilungsnetz	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hausanschlüsse	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Grundstück	325,0	325,0	0,0	0,0	0,0
Hochbaumaßnahmen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Betriebs- u. Geschäftsausst	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Wassergewinnungs- und Speicherung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Betriebsanlagen	100,0	100,0	0,0	0,0	0,0
Geothermie	200,0	200,0	0,0	0,0	0,0
Germeringer Norden	457,0	2.902,0	0,0	0,0	0,0
Weiherrwiesengraben	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tilgung	3,2	3,4	97,3	101,8	100,3
Rücklagenzuführung	387,4	0,0	230,0	61,5	172,2
Gesamt	1.972,6	4.030,4	327,3	163,3	272,5

0,0 0,0 0,0 0,0

Stadtwerke Germering

**Übersicht
über den voraussichtlichen Stand der Rücklagen 2013
in € 1.000,00**

Art	Stand zu Beginn des Vorjahres	Voraussicht. Stand zu Beginn des Haushalts- jahres						
1. Allgemeine Rücklagen	0	0						
2. Sonder- rücklagen	0	0						
Nachrichtlich * Aufwendungen des Erfolgsplanes der letzten 3 Jahre <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; text-align: right;">2010</td> <td style="width: 80%;">5.633.800 €</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">2011</td> <td>5.591.500 €</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">2012</td> <td>5.599.300 €</td> </tr> </table>			2010	5.633.800 €	2011	5.591.500 €	2012	5.599.300 €
2010	5.633.800 €							
2011	5.591.500 €							
2012	5.599.300 €							
Durchschnitt der letzten 3 Jahre		5.608.200 €						
hiervon eins v.H.		56.082 €						

* Berechnung aufgrund der Wirtschaftsplanansätze in den drei dem Wirtschaftsjahr vorangehenden Jahren.

Stadtwerke Germering

Übersicht über den voraussichtlichen Stand der Schulden 2013
(ohne Kassenkredite) in € 1.000,00

Art	Stand zu Beginn des Vorjahres	Stand zu Beginn des Haushaltsjahres	Voraussichtlicher		Stand nach Ablauf des Haushaltsjahres
			Zugang	Abgang	
1. Schulden aus Krediten von/vom 1.1. Bund, LAF, ERP-Sondervermögen 1.2. Land 1.3. Gemeinden und Gemeindeverbänden 1.4. Zweckverbänden u. dgl. 1.5. sonstigen öffentl. Bereich 1.6. Kreditmarkt	2.301	2.161	4.530	145	6.546
Summe 1	2.301	2.161	4.530	145	6.546
2. Innere Darlehen aus Sonderrücklagen 3. Äußere Kassenkredite 3.1. der Stadtverwaltung 3.2. des Eigenbetriebes					
	Zahlungen im Vorjahr	Voraussichtliche Zahlungen im Haushaltsjahr			
4. Belastungen aus Rechtsgeschäften, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen 4.1. der Stadtverwaltung 4.2. des Eigenbetriebes * 4.3. der Stadtverwaltung	4	4			

1) Die Angaben für wirtschaftliche Unternehmen, auf die die Vorschriften der EBV über die Wirtschaftsführung und Rechnungswesen angewendet werden und für Krankenhäuser mit kaufmännischem Rechnungswesen sind zu Nr. 1 (ohne Untergliederung), 3 und 4 in besonderen Abschnitten darzustellen.

* Erbpachtzins für Grundstück Pumpenhaus und Brunnen I/II.

Stadtwerke Germering

Auszug aus dem Stellenplan der Stadt 2013
(Tariflich Beschäftigte)

Entgelt- gruppen	Zahl der Plan-Stellen 2013	Zahl der Plan-Stellen 2012	Zahl der tatsächlich besetzten Stellen am 30.06.2012	Bemerkungen zum Jahr 2013
15	0	0	0	
14	0	0	0	
13	1	1	1	
12	0	0	0	
11	1	1	0	
10	1	0	1	
9	7	7	7	
8	7	7	3	
7	6	5	3	
6	11	10	10	
5	0	2	5	
4	0	0	1	
3	12	10	3	3 Besch. beurl. Bzw. ATZ
2Ü	0	0	3	
2	0	0	2	
Summe :	46	43	39	